

STANBRIGII
EMBRYON RELIMATVM,
SEV

Vocabularium Metricum olim à Iohanne
Stanbrigio digestum, dein à Thoma New-
tono aliquantulum repurgatum,

Nunc verò locupletatum, defæcatum, legitimo
nec non rotundo plerumq; carmine exultans, &
in maiorem pueritiæ balbutientis
usum undiquaq; accommodatum,
extrema operâ & industriâ
Ioh: Brinslei.



LONDINI,



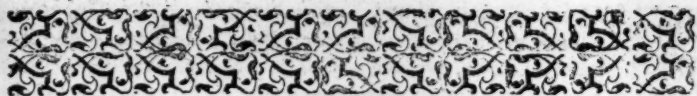
Sumptibus CLEMENT KNIGHT sub signo
Iussu in Censurâ Publicâ Ann. Dom. 1674.

164308

Lectori Candido.

EN tibi hic Stanbrigium, qui dudum podagrâ laboravit iam demum erecto tripudians pede. Quod si aliquoties adhuc excillare videatur, mirandum non est; atam gravi etenim morbo non nisi pedetentim datur inualefcere. Ut ut est, at dignus saltem est cui venia deur medicus, qui dum vitam Stanbrigio meditatur, amittit suam: Ita quidem ut alijs usui esse posset, ut rei præsertim publica consuleret, de se semper parum sollicitus fuit. Versibus profecto (ut apertè dicam) impar fuit illa pronætor & ingraescens ætas, veruntamen cum pueris pueriliter lusit idq; non illubenter; adeo nihil unquam recusavit oneris indefessus senex quo utilitati publica consultum iret. Quam olei semper liberalis (ne dicam prodigus) fueras, testantur satis volumina bund pauca inter qua consenuit, hæc quidem musis non inorata, illa Ecclesia gratissima. Quam nentiquam in senectute parvus fuisset, lucubrations hæc pueriles inter quas extinctus est, modo disturniorem paulo huius lucis usuram illi deus indulgisset restatum reliquissent. Verum quorsum istæc (inquis) in re tam leni inanis curiositas? Parum est si pedibus laboret Stanbrigijs qui ceterò quin cordatus est & integer: Nihil est si carmina in puerulorum gratiam concinnata, rotundè modo fluant, subinde claudicent. Esto: ego plane tecum sentio. Quin reputes paucis per velim, quòd cum imitatrix admodum sit puerilis indoles, facile cum claudicante Stanbrigio unà claudicabunt, quicquid arrecto recto pariter incedent pede. Quin & novamus univèrsi sigilla qua ceris mollisculis nullo negotio imprimuntur si quando obduruerint quàm egre, quàm nunquam excidant: & latere non potest quantam docenti pariter & discenti molestiam creabunt anticipata, falsiq; vniuersi obstrueta iuvenum ingenia prius quàm veritati hospitum præbeant. Nec tamen leue censi debet si vocum quantitates puerorum animis unà cum lacte nutritis, ipsi ne vel somniantibus quidem, guttatim instillantur: adeoq; recens illa mentis testula suavi illo thymiamate perfundatur cuius odorem in omnem usq; vitam sit readitura. Habe ergo tibi Stanbrigium (audacter dicam) verè relinatum, ubi si vocum quantitates spectes, entibi Smetium: si Declinationes, Coniugationes, genera singulis vocibus apposita, ecce tibi in manibus Grammaticam, Dictionarium. Errata si qua occurrant in præsens ferat qui potest, qui solet Typographus, breui ubi ad limam denudò renocabitur, pollicemur nihil, quid præstabitur videat posteritas.

Vale.



*An advertisement to the
Reader.*

FOr the full vnderstanding of the letters and figures
ouer the heads of euery word; Note that the
Declensions and Genders of Nownes, if they
bee Substantiuces, are noted with figures and let-
ters, where the figures shewe the Declension,
the letters the Gender; If they be Adiectiuces of Three termina-
tions, *bo.* sheweth them to be declined like *Bonus*. If of Three
Articles *fel.* sheweth them to be declined like *Felix*. *tr.* like
Tristis. Where *pl.* is added, it noteth that word to haue only
or usually the plurall number. Verbes are marked with figures,
and the letter *u* doth shew their Coniugation. What is amisse the
next Impression shall amend.



1870

2

1. The first of the three is the
2. The second of the three is the
3. The third of the three is the
4. The fourth of the three is the
5. The fifth of the three is the
6. The sixth of the three is the
7. The seventh of the three is the
8. The eighth of the three is the
9. The ninth of the three is the
10. The tenth of the three is the
11. The eleventh of the three is the
12. The twelfth of the three is the
13. The thirteenth of the three is the
14. The fourteenth of the three is the
15. The fifteenth of the three is the
16. The sixteenth of the three is the
17. The seventeenth of the three is the
18. The eighteenth of the three is the
19. The nineteenth of the three is the
20. The twentieth of the three is the

De Homine.

1. ^{3. n.} Sinciput, [et] ^{3. m.} vertex, ^{3. n.} caput, ^{3. n.} occiput, [et] ^{1. f.} coma, ^{3. m.} crinis.
^{2. m.}
2. ^{1. f.} Cincinnus, calva' [et] ^{2. n.} cerebrum, ^{1. f.} sutura, ^{2. m.} pilulq;.
^{1. f.}
3. ^{2. n.} Barba, ^{3. n.} supercilium, ^{2. n.} tempusq; ^{3. f.} intercilium, ^{3. f.} frons,
^{5. f.}
4. ^{3. f.} Atq; ^{2. m.} acies, ^{1. f.} albugo, ^{1. f.} oculus, ^{3. n.} gena, ^{3. n.} pupula, ^{3. n.} lumen,
^{1. f.}
5. ^{bo.} Palpebra, ^{2. n.} nigrum' oculi, ^{2. m.} cilium, ^{2. m.} angulus, ^{3. f.} hircus, [et] ^{3. f.} auris.
^{1. f.}
6. ^{3. n.} Auricula, ^{4. m.} os, ^{2. n.} vultusq; ^{5. f.} ligamentum, ^{5. f.} faciesq;,
^{1. f.}
7. ^{3. n.} Mandibula, ^{1. f.} os, ^{1. f.} buccæ, ^{1. f.} gingiva', [et] ^{1. f.} mala, ^{1. f.} cauerna,
^{3. m.}
8. ^{tr.} Dens prior, ^{bo.} exertus, ^{bo.} genuinus, ^{1. f.} mensa, ^{3. m.} molaris,
^{tr.}
9. ^{fel.} Dens columellaris, ^{1. f.} duplex, ^{bo.} maxilla, ^{bo.} caninus,
^{2. n.}
10. ^{2. n.} Labrum, ^{2. n.} interstitium, ^{2. n.} labium, ^{3. n.} præsepia, ^{3. f.} sepes,
^{1. f.}
11. ^{2. n.} Lingua, ^{3. f.} interseptum, ^{3. f.} nares, ^{2. n.} compago, ^{2. n.} palatum,
^{2. m.}
12. ^{3. n.} Mucus, ^{2. m.} pus, ^{3. n.} mentum, ^{3. n.} jugulus, [cum] ^{2. n.} gutture, ^{2. n.} collum,
^{3. f.}
13. ^{1. f.} Faux, ^{3. f.} gula, ^{1. f. pl.} epiglossis, ^{1. f.} tonsillæ, ^{3. f.} glandula, ^{3. f.} cervix.
^{2. m. pl.}
14. ^{3. f.} Circuli, ^{1. f. pl.} hypoglossis, ^{2. m. pl.} lix, ^{4. m. pl.} pori; ^{4. m. pl.} meatus.
^{3. m.}
15. ^{2. n.} Gurgulio, ^{3. f.} sputum, ^{1. f.} fauces, ^{3. n.} arteria, ^{3. n.} frumen.
^{1. f.}
16. ^{3. m.} Vena, ^{3. m.} cruor, ^{3. m.} sanguis, ^{1. f.} varix, ^{3. n.} membrana, ^{3. n.} resegment.
^{1. f.}
- 17 Nervus,



Of Pan.

1. **T**he forepart of the head, the crowne of the head, the head, y^e hayze hanging downe, or a bush of hayze, hayze.
2. A curled lock of hayze, the brayne pan, the brayne, a suture or seame of the head, a hayze.
3. The beard, the upper eye brow, the temples of the head, the space betwene the browes, the forehead.
4. The sight of the eye, the white of the eye, the eye, the eye lid, the apple of the eye, the sight of the eye.
5. The eye lid, the blacke of the eye, the b^rie of the eye, the corner of the eye, the corner of the eye, an eare.
6. The eare, the mouth, the countenance, any string wherewith the parts are ioyned together, the face.
7. The iaw bone, the bone of the cheeke, the gumme, the apple of the cheek, the sockets of the teeth.
8. The fore tooth, a tuske or gag tooth, a iaw tooth, the broader part of the grinding teath, a cheeke tooth.
9. A sharpe tooth or an eye tooth, a gumme tooth, the cheeke bone, a dogge tooth.
10. A lippe, the space betwene the teath, a lippe, the iaw bones, the row of teath.
11. The tongue, the middle or bidge of the nose, the nose- strils, the bone loyning the teath, the rose of the mouth.
12. Snenill, the filth of the nose, a chin, the thyoate, the thyoate, a necke.
13. A iaw, the gullett, the flap which covers y^e windpipe, kernels nere y^e iaw, a wahren kernell, the hinder part of y^e necke.
14. The pipes of y^e lungs, the little flesh vnder the tongue, the great thyoate veines, ^a the pores of y^e body, y^e passages of body.
15. The wind-pipe, spittle, the gorge or the iawes, an artery, ^b the gullett.
16. A beyne, blacke blood, blood, a beyne swollen with melancholy blood, a thinne skin, a paring or cutting off.
17. A sinew,

^a Small holes whereby vapours passe out of the body
^b The parte of the vbraate whereby meate passeth into the stomacke

Vocabula Stanbrigij.

- 3 m. 3 dub. 3 f. 3 f. 3 f. 4 m.
 17 Nervus, adeps, cum pelle, cutis, caro, spiritus oris,
 3 n. 5 f. 3 m. 1 f. 1 f.
 18 Cerumen, sanies, sudor, pituita, saliva.
 bo. 3 f. 1 f. bo. 3 f.
 19 Flava [quidem] bilis, cholera est, est atrâq; bilis.
 3 n. 3 n. 2 n. 3 n. 1 f. 1 f. 2 m.
 20 Phlegma, latus, tergum, pectus, scapula, ala, humerusq;
 1 f. 2 n. 1 f. 1 f. 1 f.
 21 Axilla, acronium, spatula, [sic] spina, papilla.
 1 f. 3 n. 1 f. 4 m. 1 f. 1 f.
 22 Mamma, vber, costa, atq; linus, mamilla, medulla.
 2 n. 1 f. 4 f. 4 m. 3 m. 2 m.
 23 Brachia, [et] vlna, manus, cubitus, gibberq;, lacertus.
 2 m. 2 m. 2 m. 2 m. 1 f. 1 f.
 24 Musculus, [et] callus, pugnus, digitus, vola, palma.
 1 f. 2 m. 4 m. 3 n. 3 m.
 25 Fissura, articulus, pulsus, brachialia, [et] vnguis.
 bo. bo. 4 f. bo. 2 n. 2 m.
 26 Dextra, sinistra-manus, læva, internodia, nodus.
 bo. 3 m. 2 m. 2 m. 3 m.
 27 Sic medius, pollex, medicus, digitellus [et] index,
 tr. 3 n. 2 n. 3 m. 3 m. 2 n.
 28 Auricularis, hepar, præcordia, pulmo, lien, cor.
 2 n. 2 m. 3 n. 2 n. 3 n. 3 m.
 29 Omentum, stomachus, fel, intestinaq; ren, splen.
 2 m. 3 m. 3 n. 3 n.
 30 [Sic] vmbilicus, venter, diaphragma, jecurq;
 2 n. 1 f. 1 f. 2 m. 2 m.
 31 Ilia, vesica, [et] fibræ, renunculus, alvus,
 2 m. 3 dub. 1 f. 3 n. 3 m. 1 f. 3 m.
 32 Malteolus, calx, sura, genu, pes, tibia, poples.
 1 f. 2 m. 2 m. 1 f. 3 n.
 33 Planta, pedis, digitus, talus, [sic] vertebra, subtal.
 34 Olfacio,

Vocabula Stanbrigij.

- 17 A sinnew, fatnesse, the skin plucked off, the skin of a living man, fleshy, the breath.
- 18 Care wake, corrupt blood in a boyle of soze, sweate, steame, spittle,
- 19 Yellow collar, is (called) choler, there is also black choler which is called melancholy.
- 20 Fleame, a side, the backe, the brest, the hinder part of the shoulder, the arme pit, the shoulder.
- 21 The arme hole, the shoulder poynnt, the shoulder blades, the backe bone, the nipple of the brest.
- 22 A dugg, a papp, a rib, the bosom, a teate, marrowe.
- 23 The Armes, the arme from the shoulder to the hand, a hand, a cubit, a bunch on the backe, ^c the arme,
- 24 ^d A muscle, ^e the hardnesse in the hand, the fist, a finger, the hollownesse of the hand, ^f the palme of the hand.
- 25 The space betworne the fingers or toes, a little ioynnt, the pulse, ^g bracelets, a nagle.
- 26 The right hand, the left hand, the left hand, the space betwene the ioynnts in fingers and toes, ^h a ioynnt.
- 27 The middle finger, the thumbe, the ring finger, the little finger, the foze finger.
- 28 The greate finger, the liner, the ^k hart strings, the lungs (or lights) the spleene or milt, the heart.
- 29 The ^l kell, ^m the stomacke, the gall, ⁿ the entralls, the ^o raynes the ^p spleene.
- 30 The nauill, the belly, the midriffe, the liner.
- 31 The small guts or flankes, the bladder, the kidney, the (q) panck.
- 32 The ankle bone, an haele, the calfe of the legg, the kne, the foot, ^r the legges, the hamme.
- 33 The sole of the foot, a toe, the ankle, ^s a turning ioynnt, the hollownesse of the foote.

^e The space from the shoul-
der to the el-
bow.

^d A fleshy
part compact
of flesh, vaines
sinewes arte-
ries.

^e hardnesse
like brawne in
the hand or a-
ny other part.
^f breadth of
the hand.

^g It may be
taken for any
thing belon-
ing to the
wrist or arme.
^h A knott.

ⁱ Pertay-
ning to the
eare, or the
little finger viz
seruing to
picke the eare.
^k Parts about
the heart or
the midriffe
call.

^m The sto-
macke in man,
or the maw.
ⁿ Bowels.

^o Kidney.
^p milt.
^q a Belly.

^r The legges
from the kne
to the foot.
^s The place
where a bone
or ioynnt is

Vocabula Stanbrigij.

- 34 Olfacio, tango, video, audio, sentio, gusto,
3 c. 3 c. 2 c. 4 c. 3 c. 1 c.
4 m. 4 m. 4 m. 4 c. 4 m.
- 35 Olfactus, tactus, visus, singultio, sensus.
4 m. 4 m. 4 m. 4 c. 3 f.
- 36 Auditus, gustus, singultus, tussio, tussis.
3 c. 1 c. 3 c. 1 c. 1 f. 1 c.
- 37 Conspuo, sternuto, spuo, nauseo, nausea, ructo.
4 m. 4 m. 2 c. 2 c. 4 m.
- 38 Ritus, [cum] nictu, subrideo, niveo, nutus.
3 c. 1 c. 1 c. 1 c. 1 c. 3 c.
- 39 Innuo, pandiculus, spiro, oscito, nuto, quiesco.
1 c. 3 c. 1 c. 4 m. 3 m. 1 c.
- 40 Ocior, expergiscor, hio, metus, horror, anhelus.
2 c. 2 c. 1 c. 2 c. 1 c.
- 41 Torpeo, [cum] stupeo, titubo, perterreo, palpo.
1 c. 2 c. 2 c. 2 c. 3 c.
- 42 Palpito, [cum] sedeo, rigeo, deterreo, curro,
1 c. 3 c. 2 c. 1 c. 3 c.
- 43 Terrifico, sterno, [cum] terreo, sessito, sterto,
tr. bo. 3 c. 1 c. 1 c. 2 m.
- 44 Insomnis, pronus, surgo, vigilo, excito, somnus,
bo. bo. bo. bo. bo.
- 45 Hircipilus, rutilusq; rufus, crinitus, [et] albus.
4 c. bo. bo. 3 c. bo.
- 46 Cæcutio, cæcus, canus, decumbo, supinus.
bo. bo. bo. tr. bo.
- 47 Et crispus, flavus, luscus, viridisq; nigerq;
bo. bo. 2 m. 3 m. 2 m. 3 c.
- 48 Vnocolus, lippus, strabus, [et] strabo, patus, hebesco.
4 c. 1 c. bo. bo. 2 c.
- 49 Balbutio, titubo, balbus, blæsusq; silebo,
bo. tr.
- 50 Mutus, et elinguis, nec fandi callidus infans.

Vocabula stanbrigij.

- 34 To smelle to touch, to sé, to heare, to féle, to tast.
 35 Smelling, touching, séing, to yeske o2 sobb, sense: To yox or
 o2 séing.
 36 Hearing, tastig, yesking o2 sobbing, to cough, the ^{fighe.}
 cough.
 37 To spit vpon, to snáze, to spit, to bee ready to spue, ^a Loathing
 "spuing, to rift o2 belch. ^{or abhorring}
 38 A laughter o2 laughing, a winking o2 twinkling with ^{of any thing.}
 the eye, to smile, to winke, a nodd.
 39 To nodd vnto, to stretch o2 reach, to bzeath, to yauue,
 to becke, to rest.
 40 To bee idle, to awake, to gape, feare, dzead, to bzeath
 often, o2 pant.
 41 To be d2owisse, to be amazed, to stumble, to make soze
 afraid, to féle o2 grope.
 42 To pant, to sitt, to bee stiff, to terrifie greatly, to
 run.
 43 To make afraid, to th2ow downe, to terrify o2 affright,
 to sit often, to snozt.
 44 Without slápe, groueling, to rise, to watch, to stirre vp,
 slápe.
 45 Hard hayze o2 one that hath hayze of two colours, yel-
 low o2 golden [hayzed] red [hay2o] hayzie, white.
 46 To ware blind o2 sé but a little, blind, hoare headed,
 to lye downe, lving vpright.
 47 Curled, yellow, * one eyed, gréne, blacke. ^{* Purbkind.}
 48 One eyed, bleare eyed, gogle eyed, y goate eyed, to dazell y Roaling
 o2 ware dim sighted. ^{eyed or look-}
 49 To stammer, to stumble, a stammerer, alisper, I will bee ^{ing a squine}
 silent ^{upward.}
 50 Gúte, and dumme, and an z infant that cannot z Not ex-
 speake. ^{pert in spea-}

Vocabula Stanbrigij.

- 4c. bo. bo. bo. 3.c. 2.
 51 Dentio, dentatus, dentosi, edentulus, effrons,
 bo. bo. 3 m. bo. bo.
 52 Surdus, [et] auritus, limo, surdaster, aduncus.
 bo. bo. 1 c. bo. bo.
 53 Mancus, luxatus, mutilo, mutilus, mutilatus.
 bo. bo. bo. bo. bo.
 54 Spleneticus, scaurus, varus, planctusq; vietus,
 3 m. bo. bo. 1 c. bo.
 55 Fronto, lienosus, vacius, [cum] claudico, claudus,
 4.c. 3 c. 1 c. 3 c. 1 c. 1 c.
 56 Prurio, scalpo, fricoq; scabo, caco, commaculoq;
 bo. bo. bo. 3 m. 2 m.
 57 Procerus, pumilus, [sic] longus, homuncio, nanus.
 bo. tr. bo. tr. bo. bo.
 58 Strigosus, gracilis, rectus, brevis, altus, obesus.
 tr. fel. bo. bo. fel. bo. bo.
 59 Segnis, iners, piger, æger, hebes, tardusq; pusillus.
 bo. bo. tr. bo. 3 c.
 60 Carnosus, latus, pinguis, crassusq; macresco,
 5 f. 3 f. bo. bo. bo.
 61 Et macies, pinguedo, macer, macilentus, acutus.

De Morbis.

- 1 c. bo. 3 f. bo. 3 n.
 62 Febricito, quartana febris, lunaticus, ulcus.
 1 f. fel. 1 f. 1 f. 3 f.
 63 Frebricula, intercusq; chiragra, epidemia, pestis.
 1 f. 3 f. 3 f. 3 f. 2 m.
 64 Et podagra, arthritis, tabes, aurigo, veteranus.
 3 m. 3 f. 1 f. 3 n.
 65 Hydrops, phrenitis, [sic] dysenteria, frumen.
 4 m. 5 f. 3 f. 3 f. 3 m.
 66 Pruritus, scabies, vertigo, oscedoq; syncops.

Vocabula stanbrigij.

- 51 To be ^a tooth, ^a toothed, that haue great ^a teeth, without^a ^a teeth, ^a chamelesse. ^a without forehead viz. impudent that cannot blush. b some what
- 52 Deafe and long eared, flatnosed, ^b halfe deafe, hooke nosed. ^b some what
- 53 Lame, ^c out of ioynt, to maine, maymed, maymed. ^c That wanteth a limbe or the right use thereof.
- 54 ^d Splenitticke, that hath swollen ankles, one hauing his legges bending inward and spley footed, weake. ^d Slike in the splene or that hath a great splene.
- 55 He that hath a high forehead, splenittike, crooked outward with his feet, (so) to halt, lame.
- 56 To itch, to scratch, & to rub, to claw, so doe ones easement, to defile.
- 57 Tall, an else or dwarse, also long, a little man or dwarse, a dwarse.
- 58 Clunged or exceeding leane, small, straight or upright, ^e Tall. Short, ^e high, grosse or fat.

59 Slothfull, sluggish, slow, feeble, dull & slow, little.

60 Flethy, broad, fatt, & also thicke or grosse, to war leane,

61 Also leanenesse, fatnesse, leane, thin or leane, warpe,

Of diseases.

- 62 To be sicke of the feuer or ague, the quartaine ague, ^f lunaticke, a boyle. ^f Franticke at a certaine time of the moone.
- 63 Aneasse feauer, also the droppe, & gout in ^g hands, an vniuerfall sicknesse, the pestilence. ^g in the hands
- 64 Also the gout in the feet, the gout, the consumption, the yellow jaundise, a droppe or sleepe sicknesse.
- 65 The droppe, the frenzy, so the bloody fire or gnawing in the belly, the upper part of the throte,
- 66 Itching, the scabbe, the swimming in the head, also yawning, swooning.

Vocabula Stanbrigij.

- 1 f. 1 f. 3 f. 3 m. 1 f. 3 f. 3 m.
 67 Lepra', angina, gravedo, dolor, struma', extasis, angor.
 1 f. 3 f. 2 m. 60. 3 m. 3 m.
 68 Pustula, porrigo, spasmus, sacer ignis, [et] unguis.
 1 f. 1 f. 3 f. 1 f. 3 m.
 69 Sic papula', [&] papula, serpedo, scrophula, cancer.
 1 f. 2 m. 1 f. 1 f. 3 f.
 70 Hernia, substillum, verruca', & fistula, lumbric.
 4 m. 2 n. 60. 2 m. 2 m.
 71 Fluxus, profluvium, stipatus, calculus alvi.
 3 f. 4 m. 2 m. 1 f. 2 d.
 72 Lentigo, vomitus, clavus, stranguria, ficus.
 3 n. 3 f. 5 f. 3 f. 3 n.
 73 Pus, intertrigo, sanies, coriagio, cadaver.
 3 f. 60. 60. 3 m. 3 n.
 74 Caligo', exhaustus, distortus, pernio, vulnus.
 1 c. 60. 3 f. 3 m.
 75 Ægroto', ægrotus, [sic] suppuratio, languor.
 3 c. 3 c. 1 c. 3 n. 1 c.
 76 Exedo, tabesco, crapulor, [cum] funere, flagro.
 3 c. 1 c. 3 c. 1 c. 3 c.
 77 Crudefco, crucio, serpo, suppuro, putresco.
 3 c. 3 c. 2 c. 1 c. 1 c. 1 c. 2 c.
 78 Vro', ango, tumeo, seco, curo, sano, mederi.
 2 n. 2 m. 1 f. 2 m. 1 m.
 79 Cerotum, medicus, medicina, chirurgus, aliptes.
 3 n. 2 n. 3 n. 3 m. 2 n.
 80 Scrutinium', unguentum, cataplasma, malagma, specillum.
 2 m. 2 n. 2 n. 2 m.
 81 Pastilli', emplastrum, catapocia, [cum] penicillo.
 2 n. 2 n. 3 f. 2 m.
 82 Emplastrum, medicamentum, curatio, morbus.

Vocabula Stanbrigij.

- 67 The leprosie, the quinsie, the heauinesse in the head,
 & payne, the things euill, a trance, payne or anguish. ^s Griefe or
- 68 A blister, a scurfe or scale, the crampe, the wild fire (or
 St. Antonies fire) and a haw in the eye. ^{ach.}
- 69 So a blister, and the measles, a ringwozme, the swine
 pore, a canker.
- 70 Burstnesse, making water by drops, a wart, and a fistula,
 a belly woizme.
- 71 The flur, the flur, bound or collicke in the belly, ^h the ^h The stone
 stone. ^{of the belly,}
- 72 A freckle, vomiting, an angnale, the strangury, the ^{in the blad-}
 emrods. ^{der or.}
- 73 Filth, a gatoling betwene the toes, matter comming ^{raynes.}
 out of a soze, hidebinding, a carkasse.
- 74 Darkenesse or dimnesse, consumed, wrenched, a kibe, a
 wound.
- 75 To be sicke, sicke, so the ripening of a soze, languishing
 sicknesse.
- 76 To eate bp, to be in a consumption, to surset, with a funer
 rall, to burne or smart.
- 77 ¹ To rankle, to ber, to spread, to ripen, to rott. ¹ To waxe
- 78 To burne, to griene, to swell, to cut, to heale, to cure,
 to cure. ^{raw.}
- 79 A seare cloath, a physitian, physicke, a chirurgeon, ^m a
 chirurgion. ^m Achiruro
- 80 A searsh, an oymment, a plaster, a mollifying plaster,
 a sise or searcher. <sup>gion curing
by anyoynting</sup>
- 81 Pills, a plaster ⁿ pills, with a tent for a wound. ⁿ Receyts to
 be swallowed
 without
 chewing.
- 82 A plaster, a medicine, a healing, a disease.

Vocabula Stanbrigij.

Denominibus cognationis.

2 m.

- 83 Sunt consanguinei, qui nobis sanguine juncti,
3 m. 3 f. 3 m. 3 f. 3 c. 2 r.
- 84 Ut pater & mater, genitor, genitrixq; parentes.
1 f. 3 f. 3 f. bo. 1 f. 2 m.
- 85 Nata, soror, soboles, vterinus, filia, gnatus.
bo. bo. 2 m. 1 f. 3 m.
- 86 Et gemini, germanus, avus, matertera, frater.
bo. 2 m. 3 c. 2. 2 m.
- 87 Cognatus, patruus, patruelis, avunculus, alter.
tr. 2 m. bo. 3 f.
- 88 Gentilis, consobrinus, cognata, tribulis.
3 f. 2 m. 3 c. 2. 2 m. 4 f. 4 f.
- 89 Glos, socer, affinisq; gener, socrusq; nurusq;
2 m. 2 m. 2 m. 1 f. 1 f.
- 90 Priyignus, vitricus, levir, & privigna, noverca.
5 f. bo. 2 m. 1 f. 3 com 3.
- 91 Progenies, viduusq; procus, profapia, caelebs.
3 com 2. 2 n. 2 m. 2 m. 1 f. 2 m.
- 92 Conjux, conjugium, sponsus, vir, sponsa, maritus.
tr. bo. 3 c. 2 n. pl. 3 f.
- 93 Nubilia, innuptus, nubo, sponsalia, origo,
2 m. bo. fel. bo. 3 f.
- 94 Pronubus, vxoratus, amans, vxorius, vxor.
4 m. 3 f. 1 f. 1 f. 2 m.
- 95 Incestus, meretrix, meretricula, adultera, adulter.
2 n. 3 f. bo. 3 f.
- 96 Sic stuprum, pellex, spurcus, mulierq; virosa.
1 c. 3 c. 1 c. 1 c. 1 c.
- 97 Et scortor, rapio, vitio, violq; stuproq;.

Vocabula Stanbrigij.

Of names of Kindred.

- 83 They are kinsemen, who(are) ioyned to us in blood.
- 84 As a father and mother, a begetter and the breeder, the parents.
- 85 A daughter, a sister, issue of a child, ° of the same mother, ° *Of the same womb*
a daughter, a sonne.
- 86 And twins, P one of the same stocke, a grandfather, an P *a naturall*
ant by the mothers side, a brother. *brother or a*
- 87 A kinselman, an uncle by the fathers side, a cosen german *brother ger-*
of brothers child, ¶ an uncle by the mothers side. *man.*
- 88 Proper to the same stocke, a cosen german, a kinselwo- ¶ *Another*
man, one of the same tribe band of kindred. *uncle.*
- 89 A sister in law, a father in law, a kinselman by marriage,
a sonne in law, and a mother in law, also a daughter in law.
- 90 A step sonne, a step father, the husbands brother, and a
step daughter, a step mother.
- 91 An off-spring, and a widower, a wooer, a progeny of pe-
digrée, single.
- 92 A wife, wedlocke, a bydegrome, a husband, a byde, a
husband.
- 93 Parriageable, vnmarried, to bee married, spousals,
an off-spring.
- 94 A chiefe ruler of a marriage, wedded, a lover,
he that doteth on his wife, a wife.
- 95 Incest, a whoze of harlot, a little harlot, an adulteresse,
an adulterer.
- 96 So whozedome, a harlot, filthy of dishonest, and an arrant
whoze.
- 97 And to haunt whozes, to rauish, to defile, also to violate, *To com-*
and to rauish. *mit rape or*
adultery.

Vocabula Stanbridgij.

De corporis ornatu.

- 98 Ornamentum, indumentum, vestitus, amictus.
 2 n. 2 n. 4 m. 4 m.
 bo. bo. 1 f. bo. 2 m.
 99 Subducta, [ac] curtata toga, [et] demissaq; talis.
 bo. bo. 3 f. bo. 3 f.
 100 Pellita, [et] duplicata chlamys, pannosaq; vestis.
 1 f. 1 f. 1 f. 1 f. 2 m.
 101 Fascia [cum] penulâ, [sic] instita, fimbria, limbus.
 3 f. 2 n. 3 n. 2 n. 4 m.
 102 Diplois, [atq;] sagum, collare, indusia, cinctus.
 1 f. 1 f. 1 f. 2 m.
 103 Sic tunica, [et] tunicella, subucula, bardocucullus.
 1 f. 2 m. 1 f. 2 n. 1 f.
 104 Fibula, bardiacus, manica, atq; epitogia, braccæ.
 2 n. 2 m. 3 n. 1 f. 1 f.
 105 Cingula, [sic] locus, præsegmina, zonula, zona.
 1 f. 1 f. fel. 1 f. 3 c.
 106 Interula, [atq;] crumena vorax, [sic] fibula, necto.
 bo. 1 f. n. bo.
 107 Curtatæ caligæ, cincturales, [quoq;] longæ.
 3 n. 1 f. 1 f. 3 n. 2 m.
 108 Subligar, armillæ, ligula, [et] femorale, cothurnus.
 1 f. 2 m. 1 f. 2 m. 1 f. 2 m.
 109 Chordula, calceolus, crepida, annulus, œcrea, foccus.
 3 n. 2 n. 2 m. 3 n. 2 f.
 110 Spinther, reticulum, mundus, crinaleq; mitra.
 1 f. 3 n. 1 f. 3 n. 3 n.
 111 [Cum] vittâ, ventrale, rica, [&] gremiale, monile.

De cubiculo cum pertinentibus.

- 2 n. 3 n. 2 m. 2 m. 3 m.
 112 Nymphæum, penetrale, thor, thalamusq; penates.

Vocabula Stanbrigij.

Of the furnirure of the body.

- 98 A garment o2 apparrell, apparrell, clothing, clothing o2 apparrell.
- 99 A scant gowne, and a short gowne, also a long o2 trayned gowne. *and (a gowne) sent downe to the ankels.*
- 100 A furred and a double cloake, also a ragged garment.
- 101 A garter, with a cloake, so a welt, a hemme, a garde. *A cloake against raine*
- 102 A doublet, and a soldiers cloake, a collar, a shirt o2 a waistcoate, a girdle.
- 103 So a coate, and a little coate, a smocke, a cloake with a hood.
- 104 A button o2 buckle, a cloake, a scébe, also habits o2 hoods which graduates use, bzaches o2 slopps.
- 105 Girdles, so a pounch, parings, a little girdle, a girdle. *So a little coffer.*
- 106 A shirt, and a purse, so a button, to knit o2 tye. *A devout ring purse.*
- 107 Short hose, round compassed hose, also long hose.
- 108 A sloppe o2 trusse, bzacelets, a poynt, also a payze of bzaches, a buskin. *Breeches.*
- 109 A late, a little shoe, a slipper, a ring, a boote, a socke.
- 110 A clasp o2 tach, a kell, a womans whole attire, a bod. *An attire of the head.*
- 111 With a fillet, a stomacher, a kerchise, and an apyon, a bzoach o2 Jewell. *with labels hanging downe.*

Of the chamber, with things belonging thereto.

- 112 A bzidehouse, an inner roome, a bed, also a wedding or parler chamber, the inner parts of the house. *Houshold goods.*

Vocabula Stanbrigij.

- 2 n. 1 f. 3 f. 3 c. 1 c. 3 n.
 113 [A] lino' [et] lanâ, lodix, tterno', orno, cubile.
 2 n. 2 n. 1 f. 2 m.
 114 Stramentum, fulcrum, [sic] culcitra plumea, lectus,
 1 f. 1 f. 1 f. 1 f. 2 n.
 115 Lanca, [cum] floreâ, sic floceca, theca, tomentum.
 1 f. 3 n. 3 n. 3 m. 2 m.
 116 Stragula, pulvinar, cervical, cento, canopus.
 1 f. 1 f. 1 f. 3 n. 1 f. 1 f. 2 n.
 117 Matra, matella, latrina, toral, cista', arcula, scamnum,
 1 f. 1 f. 1 f. 1 f. 1 f. 2 n.
 118 Spondaq; cistella, [et] forica, arca, fenestra, scabellum.
 2 n. 3 m. 2 n. 1 f. 2 n. 3 f.
 119 Scrinium, pecten, speculum, scopa, scrinia, clavis,
 2 n. 1 f. 3 dub. 2 n. 3 f.
 120 Ostiolum, laterna, silex, [et] elychnia, lampas.
 2 m. 2 n. 2 m. 3 n. 2 m.
 121 Pissulus [et] sebum, fumus, funalia, myxos,
 2 m. pl. 1 f. 2 n. 1 f. 2 n.
 122 Cancelli, candela, vitrum, sera, candelabrum.
 2 m. 2 m. 2 m. 2 m. 1 f.
 123 Cereus [et] lychnus, vettispicus, aulicus, aula.
 2 n. 2 n. 2 n. um. 1 c. 3 c.
 124 Triclinium, atriolum, coenacula, complico, verro,
 2 m. 3 n. 3 m. 2 n. 2 n.
 125 [Atq;] abacus, conclauē, tapes, aula, tapetum.
 1 f. 2 n. 1 f. 4 m. 2 n.
 126 Pergula, vestibulum, tranenna, gradus, coeleumq;.

De mensa & pertinentibus.

- 1 f. 3 m. 1 f. 2 m. 1 f. 1 f.
 127 Mensa, tripus, cathedra', [et] pulvinus, mappina, mappa.
 3 m. 3 n. 2 n. 2 n. 1 f. 2 n.
 128 Sal, mantile, labrum, gutturnia, mensa, salinum.
 120 Malluvium,

Vocabula Stanbrigij

113 Of flaxe and wolle, a sheete or blankett, to make, to decke, a bed.

114 Straw, a bedstead, a featherbed, a bed.

115 A mattres, with a matt, so a flookebed, a case or sheath, flockes.

116 A couering or counterpane, a pillow, a bolster, a quilt, a canopy.

117 A matt, a little chamber pot, a pyn, a couerlet, a chest, a coffer, a bench.

118 Also, a bedstead, a little chest or coffer, & a common seage, an arke or chest, a window, a scotstool.

119 A basket, a combe, a looking glasse, a bush or besome, a coffer, a key.

120 A little doze, a lanterne, a flint stone, the weeke of a lamp or candle, a lampe.

121 A barre, also tallow, smoke, torches, the snuffe of a candle.

122 Lattices, a candle, glasse, a Locke, a candlesticke.

123 A taper, a lampe, a wardrober, a courtier, a court.

124 A parlour with three beds in it, a little court, chambers ^{& a Chamber of rest.} to sup in, to fould, to bush.

125 Also a cupboard, a parlour, a carpet, hangings, a carast ^{carpet} tapestrie, pett.

126 A gallerie, a porch, a loope hole or window, a staire, & a winding staire.

(of the Table, and things belonging to it.

127 a table, a tressle, a chaire and a quishion, a boord cloth, a table cloth.

128 Salt, a towell, a bason, lauers or ewers, a table, a lauer. saltfeller.

Vocabula Stanbrigij.

- 129 Malluvium, structor, patina, [&] panaria, cella,
2 m 2 n 2 m 3 f 1 f 2 m
- 130 Promus, [et] oxybaphum, daptifer, lanx, quadra, carinus,
2 m 3 m 1 m 3 f
- 131 Discifer, appositorq; cibi, [atq;] apotheca, parepsis.
2 m 2 n 1 f 2 m
- 132 Architriclinus; cellarium, [et] obba, minister.
2 m 3 c 2 dub 2 n 1 f 2 n 2 m
- 133 Condus, promo, penus, vinum, amphora, dolia, cadus.
1 f 2 n 1 f 3 c 3 c 3 c
- 134 Spuma, infundibulum, tina, persluo, transluo, acesco.
4 m bo bo bo bo
- 135 Potus, acetosusq; acidus, [sic] salus, acerbus.
1 f 2 n 3 m 3 f 2 m 3 m
- 136 Fistula, crassamenta, calix, scæx, cantharus, uter.
2 n 1 f 3 m 1 f 2 n
- 137 Pocula, [cum] pateris, crater, cratera, canistrum;
2 n 2 n 2 m 2 n 2 n
- 138 Fercula, fragmentum, cyathusq; [et] opercula, crustum.
2 m 1 f 2 m 1 f 3 n
- 139 Excipulus, [sic] mica, ciphus, buccella, putamen.
2 n 2 n 2 m 1 f 1 f 1 f
- 140 Frustum, frustillumq; bolus, cupa, sporta, diæra.
1 c 3 c 3 c fel 2 c 3 c
- 141 Manduco, bibo, mardo, bibax, oborbeo, lingo.
2 n bo bo 2 c 3 c
- 142 Prandia, morigerus, moratus, prandeo, vescor,
3 n 2 n 1 c fel 3 m 3 m 3 n
- 143 Ius, epulumq; epulorq; vorax, epulo, helluo, lurco.
1 c 1 c 1 c 1 c 2 n 1 f
- 144 Cæno, cæno, propino, voro, cænacula, cæna.
1 f 1 c 3 c 1 c bo
- 145 Lautitia, invito, comedoq; ingurgito, laurus.
1 f 1 c 2 n 1 c 1 c
- 146 Deliciæ, opsonor, jontacula, jento, pitisso.

147 Covivor,

Vocabula Stanbrigh.

- 129 A bason for the hands, a carner oʒ eater, a dish, also ^{kak} a panry bin to put bread in, a seller oʒ storehouse.
- 130 A butler, a saucer, a bearer of meate, a charger, a trencher, a dish.
- 131 A dish bearer, a seruer, also a storehouse, a platter, oʒ ^{a setter on of the meate, or} porringer.
- 132 The usher of the hall, a seller, a ^mbottle, a seruant oʒ ser^{sermoner} ^{in and a chr.}uitour.
- 133 A butler, to draw oʒ bring forth, victuals oʒ pʒouision, wine, a scope oʒ great pitcher, a tun, a barrell.
- 134 Pest oʒ froth, a funnell, a great boll, to run ouer, to flow ouer, to ware solwe.
- 135 Dzinke, ⁿ solwe oʒ sharpe, eger oʒ solwe, salt, sharpe oʒ tart. ^{n both}
- 136 A pigot oʒ spout, grounds oʒ settlings, a cup, dregges, a tankard oʒ pot, a bottle.
- 137 Pots oʒ cups, goblets oʒ flat pèces, a standing pèce, a standing pèce, a basket oʒ hamper.
- 138 Dishes of meate, a fragment oʒ pèce of broken meate, a lugge oʒ pot, and coners of cups, a crust.
- 139 A vessel to receiue any thing in, so a trumme, a pot, a mozsell, a paring.
- 140 A pèce, also a litle pèce, a mozsell, a cup oʒ a pot, a maunde oʒ basket, oʒ dyet. ^{o parlour to sup in.}
- 141 To eate, to dzinke, to eate, P a great dzinker, to sup by, P a drunkard. ^{to licke.}
- 142 Dinners, seruiceable, well mannerd, to dine, to eate.
- 143 Pottage, also a banket, and to feast, a great eater, a feeder oʒ belly god, a deuourer, a glutton.
- 144 To sup often, to sup, to dzinke to one, to deuoure, supping parlours, a supper.
- 145 Daintynesse, to inuite oʒ bid, also to eate, to glut, dainty.
- 146 Dainties oʒ sweete mozels, to buy meate, breakfasts, to byeake ones fast, to sip.

Vocabula Stanbrigij.

- 147 Convivor, conviva, peto, convivia, potō,
148 Devoro, perpotō, consumo, ligurio, lambo,

De Coquina & appendicibus.

- 149 Lixa, coquina, culina, coquus, caupona, popina.
150 [Er] fuligo, favilla, focus, scintilla, caminus.
151 Colluvies, fax, carbo, cinis, titio, cala, torris.
152 Flamm'a, infumibulum, fumus, facul'a, altula, fornax.
153 Ligniculum, lignum, cacabus, rutabula, follis.
154 Quisquilix, furcilla, lebes, olla, ollula, forceps.
155 Cochlear, ansa, patella, veru, caldaria, ahenum.
156 Lingula, frixorium, tartago, ferrea crates.
157 Fuscina, craticul'a, [&] focus, [sic] chytropus, haustrum
158 Cum situlâ, rivoq; lacunula, rivulus, urna.
159 Fons, & aqueductus, tubusq; siphunculus, unda.
160 Piscina, [&] puteus, putearius, [ac] aqua, stagnum.
161 Ius, cibus, intritum, [sic] sorbituncula, olusq;.
162 Pistillumq; caro, [sic] puls, mortaria, fartum.
163 Passillus, botulus, bellaria, pappa, placenta.

Vocabula stanbrigij.

- 147 To feast, a guest, to resort to, banquets, to drinke.
 148 To deuoure, to drinke exceedingly, to consume, to lurch
 or eate licentiously, to luche.

Of the Kitchen and things belonging thereto.

- 149 A scullion, a kitchin, a kitchin, a cooke, a bittayling
 house, an open Cookery or tauerne.
 150 Also soote, ashes, a barth for fire, a sparke of fire, a chym-
 ney.
 151 A kinke, a brand or torch, a dead coale, ashes, a quench-
 ed firebrand, a billet, or a brand on fire. q A firebrand
 152 A flame, the tunnell of a Chymney, smoake, a little
 brand or torch, a chip, a furnace.
 153 A sticke, wood, a kettle, a colerake, a payre of bellowses.
 154 Chippings, or a fireforke, a caldron, a pot, a posnett, a
 paire of tongues. r A little fork
 155 A ladle or spone, the eare of a pot, a skillit, a spit, a cal-
 dron or kettle, a caldron.
 156 A skilse, a frying pan, a frying pan, an yron grate or gri-
 dyron.
 157 A flesh hooke, or a brander or brandyron, a fire pan, so a
 chaffer or pot hanging faste, a buckett or sSCOPE. s A grate or
gridiron,
 158 A buckett and a riuer, a little ditch, a little riuer, with
 a pot or pitcher.
 159 A fountayne, and a conduite, also a spout or pipe, a corke
 in a conduite, a waue or water.
 160 A fishpole, also a pit or well, a maker of welles, and wa-
 ter a pond.
 161 Pottage or grewell, meate, meate minced or brayed in
 a moztet, so a sapping, or pottage.
 162 Also a pestle, flesh, so a white pot or pulle, a moztet, a
 pudding. r And a pos-
verb or pos-
tage.
 163 A passy, a sawsedge, daynties (or) sunkets, pappe a wa-
 ter (or) tartis.

Vocabula Stanbridgi.

- ^{2ⁿ} ^{1^f} ^{2ⁿ} ^{2ⁿ}
 164 Artolaganus, succidia, lardia, tomaculum.
^{4^c} ^{1^f} ^{3^m} ^{3ⁿ} ^{2ⁿ}
 165 Sallio, falsura, [&] petaso, libamen, omasum.
^{1^f} ^{2^m} ^{bo}
 166 Posterior-perna-anterior, [sic] callus, aprugnus.
^{1^f} ^{3^f} ^{2ⁿ} ^{3ⁿ} ^{2^m}
 167 Muria, [sic] cervix, adipatum, pectus, [&] armus.
^{2^m} ^{1^f} ^{3^m} ^{2^m} ^{1^f}
 168 Lumbus [&] offella, clunis, petasunculus, ossa.
^{3^{dub}} ^{3^f} ^{3^f} ^{1^f} ^{1^f} ^{3ⁿ}
 169 Pulvis, ferrago, scobs, stilla, scobina, liquamen.
^{3^c} ^{3^c} ^{1^c} ^{3^c} ^{1^c}
 170 Intero, contundo, [sic] scetito, frigo, scobina.
^{4^c} ^{1^c} ^{3^c} ^{1^c} ^{1^c}
 171 Farcio, [sic] agito, coquo, percoquo, [&] eliquo, lixo.
^{1^c} ^{1^c} ^{1^c} ^{4^c} ^{2^c} ^{1^c}
 172 Æstuo, despumo, paro, bullio, ferveo, purgo.
^{3^c} ^{1^c} ^{2^m} ^{1^c} ^{2^m}
 173 Amburo, [atq;] alio, porcellum, exdoruo, congrum.
^{1^c} ^{1^c} ^{1^c} ^{1^c} ^{1^c}
 173 Deplumo, exolfo, desquammo, eviscero, glabro.

De Pistrinâ & ejus armis.

- ^{1^f} ^{2ⁿ} ^{2^m} ^{3^{dub}}
 175 Vnda, molendinumq; molendinarius, amnis.
^{1^f} ^{3^{dub}} ^{1^f} ^{2^m} ^{2^m} ^{1^f}
 176 Meta, canalis, aqua, ventis, vel equis molaverſa.
^{2^m} ^{1^c} ^{tr} ^{1^f} ^{2^m}
 177 Catilluſq;, molo, trufatilis, [et] mola, saccus.
^{3^m} ^{2ⁿ} ^{3^f} ^{1^f} ^{3^c}
 178 Pistor, pistrinum, pistrix, pisturaq;, pinſo.
^{2ⁿ} ^{2ⁿ} ^{2ⁿ}
 189 [Sic] panificium, cribrum, sub cerniculumq;.
^{3^c} ^{3^c} ^{bo} ^{1^c} ^{bo}
 180 Succerno, subigo, succretus, cribro, subactus.
 181 Excussoria,

Vocabula Stanbrigij.

- 164 A pancake, a fitch oꝝ collop of bacon, larde, a liuer pud' ^{n After, also a}
ding. ^{sweet pancake}
165 To salt, a salting, also a pestle of porke, dipping, a ^{or the bread}
tripe. ^{which is called}
166 A gammon of bacon, a pestle of porke, so likewise ^{a pancake.}
*bzawne. ^{x the binder}
^{though, the for-}
^{mer.}
167 Bzine, so a necke, bzeuvelle, the bzeast and a shoulde.
168 A loyne and steakes, a buttocke, a pestle of bacon, a col-
loppe oꝝ moꝝsell.
169 Duff, faire duff, saide duff, a dzoppe, shauings oꝝ faire
duff, dipping.
170 To cum in, to bzay, so to mince oꝝ choppe, to frye, to
shau.
171 To fill oꝝ stusse, so in like manner to stir, to seath oꝝ boyle,
to seath thzoughly, also to clarifie, to boyle.
172 To seath, to scum, to prepare oꝝ ozdaine, to bubble vp as
a pot, to be hot, to purge.
173 I findge and roast a pigge, I take out the backe bone of a
conger.
174 To plucke, to plucke out bones, to scale, to dzaw out ^{y to plume or}
the bowels, to make bare oꝝ to scald. ^{plucke off fea-}
^{thers.}

Of the mill & furniture of it, or things belonging to it.

- 175 A waue oꝝ surge of the water, also a mill, pertayning to
a mill, a riuer.
176 The neather millstone, a channell, a mill turned with
water, with wind, oꝝ hozles.
177 The upper millstone, to grind, a querne, and a mill, a
sacke.
178 A baker, a bakehouse, a woman baker, and the trade
of baking, to bake.
179 Sobzead baking, a sieue oꝝ searce, and a hayze sieue.
180 To bould, to kneade, boulded, to sift, kneaded.

Vocabula Stanbrigij.

- 181 Ercustoria, [sic] pollenq; everriculumq;
 2 n. 3 n. 2 n.
 182 Fermentum, fursur, pollis, fermento, farina.
 2 n. 3 m. 3 m. 1 c. 1 f.
 183 Palsa, subacteriumq; coquo, condepsø, polenta.
 1 f. 2 n. 3 c. 1 c. 1 f.
 184 Sic fornax, clibanus, tabula, atq; rutabula, coltus.
 3 f. 2 m. 1 f. 2 n. bo.

De nummulario, Aurifice fabro, ferrario, plumbario, & cæmentario.

- 186 Argenti-culor, nummus, numismata, campfor.
 3 m. 2 m. 3 n. 3 m.
 1 m. bo. 2 m. bo.
 187 Atq; trapezites, nummatus, nummus & asper.
 3 c. 3 o. 3 c. 4 c. 1 c.
 188 Emitto, excudo, produco, cambio, muto,
 3 n. 1 f. 1 c. 1 c.
 189 Stercora, cum scorijis, [&] adultero [sivè] subæro.
 2 m. 3 dub. 2 m. bo. 2 n.
 190 Aurifaber, forceps, argentum, auratus, [&] aurum.
 1 f. bo. 1 f. 1 c.
 191 Aurificina, deauratus, [sic] bractea, inauero.
 3 f. 1 f. 2 m. bo. 3 f.
 192 Ferrugo, quoq; lima, faber ferrareus, incus.
 bo. 3 f. 3 m. 1 f. 2 n.
 193 Ferreus, ac fornax, sartor, stricturaq; ferrum.
 2 m. 2 m. 3 f. 2 m. 3 dub.
 194 Malleus, & clavus, cos, & claustrarius, obex.
 3 c. 1 c. 3 c. 1 c. 1 c.
 195 Percutio, limo, candesco, tempero, conflo.
 bo. 3 n. 3 c. 2 n. tr. 3 c.
 196 Stanneus, ces, fundo, stannum, conflatile, tundo.
 tr. bo. 3 n. bo. 1 c.
 197 Fusile, obærarus, ferrumen, ahenus obæro.

197 Plumbeus,

Vocabula Stanbrigij

182 a ranging stue, so also meale o2 flower boulded, a search
o2 boulder o2 a swaper for the oven.

183 Doughe o2 leauen, branne, fine meale, to leauen, meale.

184 Passe, and a kneading troughe, to bake o2 seath, to
mould, barley flower dyed.

185 A soznace, an ouen, a moulding board, also a cole rake,
baked o2 boyled.

Of the banker or money changer, the goldsmith,
the yron smith, the plumber, the pargetter.

186 A coyner of money, money, money o2 coyne, a changer
of money o2 he that kâpeth the Erchange.

187 Likewise a banker o2 changer, wel moneyed, also rough
money o2 money newly coyned.

188 to put away, to coyne, to dyue o2 bying abroad, to ex-
change, to chaunge.

189 Drosse of mettall, with scum o2 refuse, and to sozge o2
counterfeit, o2 to mingle with bzasse vnderneath.

190 A goldsmith, the tongues, siluer, golden, and gold.

191 The goldsmithes shoppe, guilded, so a plate o2 lease, to
gilde.

192 The rust of yron, also a file, an yronsmith, a stithie o2
anvile.

193 Pade of iron, and a soznace, a Tinker o2 mender of old
things, also a sparkle of yron, yron.

194 A hammer o2 mallet, and a nayle, a whetstone, and a
locksmith, abolt o2 barre

195 To smite, to file, to bee glowing hot, to temper, to
melt.

196 Of tinne, bzasse, to founde o2 melt, tinne, molten, to
hammer o2 beate out.

197 Molten, bzased, solder, bzazen, to bzaze.

Vocabula Stanbrigij.

- ^{bo} 196 Plumbus, [et] plumbum, [sic] plumbea-lamina, plumbq
^{2 n} ^{bo} ^{1 f} ^{1 c}
^{3 m} ^{2 n} ^{5 f} ^{3 f} ^{1 f} ^{1 f}
 197 Flos ferri, [aut] acies, plumbatio, spuma, fodina.
^{2 n} ^{bo} ^{3 m} ^{1 c} ^{2 n}
 198 Argentum-vivum, fulor, ferrumino, cuprum.
^{1 f} ^{bo} ^{2 m} ^{1 c} ^{3 c}
 199 Testaq; testaceus, figulus, [quoq;] fictile, fingo.
^{2 m} ^{3 m} ^{2 m} ^{2 n}
 200 Latomus, [et] structor, lapidarius, [et] camentum.
^{3 c} ^{3 c} ^{3 c} ^{1 c} ^{1 c}
 201 Effodio, cædo, sculpo, circumdolo, quadro.
^{2 n} ^{1 f} ^{1 f} ^{1 f}
 202 [His] perpendiculum, [sic] norma, [et] regula, trulla.
^{3 m} ^{2 n} ^{1 c} ^{3 f} ^{1 f} ^{1 f}
 203 Gypfator, gypsum, gypso, calx, glareæ, creta,
^{3 c} ^{2 n} ^{2 n} ^{1 c}
 204 Verro, pavementum, tessellatumq; dealbo.
^{1 r} ^{3 m} ^{1 f} ^{1 f} ^{2 m} ^{3 dub}
 205 Coctilis, [atq;] later, pila, testula, murus, [et] imbrex.
^{bo} ^{1 f} ^{4 c} ^{1 c} ^{4 c} ^{3 c}
 206 Strata via, & pavio, [sic] tegulo, munio, sterno.

De Fabro lignario, et ejus armis.

- ^{2 m} ^{2 m} ^{3 m}
 207 Architectus, [adest et] materiarius, assis.
^{1 f} ^{3 f} ^{2 n} ^{1 f} ^{2 n}
 208 Alcia, [et] harpagò, terebellum, serra, terebrum.
^{1 f} ^{5 f} ^{1 f} ^{3 f} ^{3 f}
 209 Serrula, materiesq; dolabra, securis, anaulis.
^{3 m} ^{3 f} ^{3 f} ^{bo} ^{3 f} ^{3 m}
 210 Postis, [item] celtis, trabs-firma, bipennis, [et] harpax.
^{1 f} ^{2 n} ^{1 f} ^{2 n}
 211 Scandula, [jungatur] tignum, suggrunda, tigillum.
^{1 f} ^{2 n} ^{1 f} ^{2 m}
 212 [Suntq;] securiculæ, tractoria, trochlea, clathrus.

Vocabula Stanbrigij.

196 Made of lead or leaden, and lead, is a sheete of lead, to lead.

197 A sheele, leading, a scumming, a quarrye or mine.

198 Quickesilver, a melter or founder, to solder, top, ^{the flowre of} ^{iron or the} ^{edge.} ^{a froth or scum.}

199 An earthen pot, made of earth baked, a potter, any thing made of earth, to make or fashion.

200 A stone-hewer or quarryer, and a builder, a digger of stones or mason, also parget or moztar.

201 To digge out, to cut or hew, to graue, to hew about or make round, to square.

202 To these the plum line, so a square, and a rule, a trowell.

203 A plaisterer, plaister, to plaister, lime, grauell or sand, chalker.

204 A swaape, the panement, (and) checkerd worke, to make white.

205 A bzycke, and a tile, a water dam, a pausing tile, a wall, (and) a gutter tile.

206 A panement, (and) to pane, (so) to tile or slate, to fence, so strawe or pane.

Of the Carpenter, and his tooles.

207 A Paister carpenter, a carpenter, a board shingle or toynt.

208 A chippe are, a grapler or dogge, a little twimble, a saw, a twimble.

209 A handsaw, timber, a broad are, a hatchet or are, a squire or line.

210 A post, (also) a chissell, a strong beame, a twible, a grappling yron.

211 A shingle, a sparre or rafter, the eave of the house, a rafter.

212 Hatchets, windleses or pullies, a pullie, a barre grate or lattesse.

Vocabula Stanbrigij.

- 213 [Et] stria, [sic] vectis, [sic] commissura, coallo.
1 f 3 m 1 f 1 c
2 m. 2 m. 1 c 1 c. 3 c.
- 214 Claviculus, clavus, conclavo, clavo, retundo.
2 m. 3 c. 3 f 2 c 3 c
- 215 Malleolus, cudo, ferrago, torqueo, rodo.
tr bo 2 m tr 2 n
- 216 Filile, clavosum, cuneus, male-filile lignum.
bo 5 f bo 1 f 3 m
- 217 Rimofus, caries, cariosus, rimula, vectis.
2 m 3 m 1 f 4 c 2 n
- 218 Circinus, [et] culter, [sic] fabrica, fulcio, fulcrum.
1 c 3 c 1 c 1 c 3 c 3 c 3 c
- 219 Serrø, findo, dolo, fabrico, extruo, diruo, condo.
1 c 1 c 1 c 1 c 1 c 1 c
- 220 Lineo, contigno, foro, perforo, ferro, terebro.
tr 3 m 3 m 3 n 2 m
- 221 Sculptile, tornator, Sculptorq; torcumata, tornus.
1 c 1 c 3 f 2 n 1 f 1 c
- 222 Lævigo, plano, tudes, ramentum, radula, torno.
tr tr fel bo bo bo
- 223 Tortile, læve, teres, convexum, concavum, aduncum.
2 n 3 f 1 f 2 m 1 f 3 m
- 224 Schidia, scobs, dolabella, lupus, runcina, vieter.

De Lanificio, Textore, Fullone & Tinctore.

- 225 Vellus, lanificium, lanatus, succida-lana.
3 n 2 n bo bo 1 f
3 m 2 m 2 m 2 m
- 226 Pello, lanificus, villus, pannarius, [atq;]
2 n 2 n pl 2 n tr 1 f 3 m
- 227 Verticulum, pensa, [&] pensum, volucris-rotas, fusus.
2 m 2 m 3 f tr 3 c
- 228 [Sic] glomus, & glomulus, [sic] nectrix, nexile, necto.
1 c 3 c 3 c 1 c 3 c 3 f
- 229 Filo, ungo, carpo, glomero, [sic] pecto, forago.

Vocabula Stanbrigij.

- 213 And a lath, a leauer oʒ barre, a ioynt, to ioyne boards, oʒ to planke.
- 214 A little pin, a pin oʒ naile, to naile together, to pin oʒ naile, to make blunt oʒ dull.
- 215 A mallet oʒ litle mall, to flampe oʒ knocke, saw dust, to wrest oʒ wꝛith, to shane.
- 216 Casse to cleane, full of knots, a wedge, wood ill to cleane.
- 217 Full of cleftes, rottennesse of timber, rotten, a little cleft, a leauer.
- 218 A compasse oʒ paire of compasses, & a knife, so a frame oʒ shoppe, to vnderprop, a prop.
- 219 To saw, to cleane, to helu oʒ plane, to frame, to build bp, to pull downe, to build.
- 220 to line, to lay rafters, to boze, to boze through, to saw, to boze.
- 221 A thing carued oʒ grauen, a turner, also a caruer oʒ grauer, embossed woꝝkes, a turners tole.
- 222 to make smoth, to plane, ^{b a hammer,} thin shauings, a plaine oʒ shane, to turne.
- 223 Wꝛithen, smoth, round, conuer oʒ embossed, holloꝝ, crooked.
- 224 Chips, sawe dust, a litle are hatchet oʒ plainer, a hand sawe oʒ a long sawe, a Cooper.

Of Clothworking, the weauer, the fuller, & the dyer.

- 225 A store, woꝝking in wooll, wolled, brwashed wooll.
- 226 A furrter oʒ skinner, a wooll weauer, a locke, a dꝛaper. (and also)
- 227 A wharle, yarne, and a distaffe full of yarne, ^{c a whirling wheel.} a whale, a spindle.
- 228 A clew of yarne, and a little battome of yarne, so a knitter, that may be used to knit.
- 229 To spinne, to grease, to teafe, to winde, so to carde, a skeine of yarne.

Vocabula Stanbridgij.

- 230 Textura, [et] textor, textrina, [et] textile, tela.
 231 Tatrix, subtegmen, [cum] stamine, lica, pecten.
 232 [Et] rumpo, scapus, [sic] liciatoria, pannus.
 233 Connecto-filum, denso, texo, atq; retexo.
 234 Pallio, [sic] lotrix, fullo, ars-fullonica, gnaphos.
 235 Tondeo, tomentum, floccus, fullonia, forfex.
 236 [Sic] pannj-tonsor, tonsus, fullonica-forceps.
 237 Inficio, tingo, color, infectorq;, coloro.
 238 Fuscus, [et] oltrinus, piceus, [tum] candidus, albus.
 239 Sanguineus, rufus, niveus, violaceus, ater.
 240 [Sic] ferrugineus, rubicundus, coceinus, [atq;]
 241 Obscurus, roseus, melinus, lucidus, [adde]
 242 Cæsius, [et] pullus, rutilus, croceusq;, nigellus.
 243 Cæruleus, spadix, hyacinthinus, anthracinusq;.
 244 Cyaneus, viridis, glaucus, [sic] luteus, helvus.
 245 Multicolor, dibaphus, bicolor, varians, aqueusq;.
 De Sutore vestiario, & varijs opificibus.
 246 [Hinc] sequitur, sartor, sutor caligarius, apto.
 247 Assiro,

Vocabula Stanbrigij.

- 230 A weaving, and a weaver, a weavers shoppe, and that
may be woven, a webbe.
- 231 A woman weaver, the woue with the warpe, a thrum
o2 selvedge thred, the shuttle o2 fley.
- 232 Also to breake, the yarne beame, so the weavers shuttle,
cloth.
- 233 ^dTo knit, to thicke, to weane, to unweane o2 vndoe. *d to knit thred*
- 234 A womans taylo2, also a laundresse, a fuller, the fullers
chast, a fazell.
- 235 To sheere, sheere flocks, a floske, a sheermans sheeres.
- 236 Thus a sheerer of cloth, sheerne, the birling yrons.
- 237 ^eTo colour, to dye, a colour, and a dyer, to colour. *e to die.*
- 238 Whetone, and purple colour, a pitch colour o2 puke, also
a faire white colour, white o2 pale colour.
- 239 Sanguine o2 blood colour, red, snow white, violet co-
lour, blacke.
- 240 So an yron colour o2 russet, very red o2 ruddy, scarlet
colour, and also,
- 241 Darke o2 sad, rose colour o2 crimsin, white russet, bright,
add,
- 242 Gray o2 skie coloured, a sad blacke, shining o2 fiery red,
and a saffron colour, somewhat blacke.
- 243 Skie colour o2 marble colour, vate colour, violet colour,
and coale blacke colour.
- 244 A bright blew o2 azure colour, greene, gray colour, yel-
lowe, carnation o2 flesh colour.
- 245 Of many colours, ^fdyed in graine, of two colours, *f double dye.*
changeable colour, and water colour o2 pale white.

Of the tailour & diuers kind of workmen & tradesmen.

- 246 Here followeth a botcher, ^ha hosier, to shape.

*g a patcher.
h a sower of
hofs.*

Vocabula Stanbrigij.

- 247 Alſuo, [cum] reſuo atq; lacinio, diſſuo, ſcindo.
 3 c 3 c 1 c 3 c 3 c
 2 n 4 f 3 f 2 m 2 f 6 o
- 248 Filum', [et] acus, forfexq; glomus, ſciſſura, pilofus.
 2 n 6 o 1 f 1 f 1 f
- 249 Aſſumenta, lacerq; lacinia, ſimbria, ruga.
 6 o 6 o 1 r 6 o 4 m
- 250 [His] denſus, rarus, tenuis, pannofus, amictus.
 1 f 3 f 2 m 2 m
- 251 Lanifica, [&] ſutrix, fuſus, linarius, [inde]
 1 f 4 f 3 f 2 n 3 f 2 n
- 252 Strupa, colus, canabis, corium, [cum] cortice, linum.
 1 c 1 c 3 c 1 c 3 c
- 253 Extirpo, macero, peſto, decortico, tundo.
 1 c 2 n 6 o 3 c 6 o
- 254 Eſilo, filum-contortum, duco, retortum.
 1 r 1 f 3 m 1 f 3 m
- 255 Sutile, [cum] ſubula, ſutor, ſutrinaq; ſartor.
 3 c 6 o 1 f 3 f 6 o 2 n
- 256 Conſuo, conſutum, ſeta', ars-ſutoria, filum.
 2 n 2 n 2 m
- 257 Sandaliumq; atramentum, crepidarius, [adde]
 1 c 6 o 2 n 1 c 3 c
- 258 Excorio, crudum, corium, concinnoq; ſcalpo.
 2 n 2 n 3 m 2 n
- 259 [Sic] ſcalprum, tergus, concinnator-coriorum.
 1 f 3 f 1 f 1 f 3 m
- 260 Forficula, cos, [et] textrina, novacula, tonfor.
 3 m 2 m 3 m 3 m 3 m
- 261 [His] piſtor, lanius, piſcator, fulloq; caupo.
 3 m 3 m 3 m 1 m
- 262 [Ac] olitor, phrygio, meliſo, pharmacopola.
 3 m 3 m 2 m 3 m
- 263 Pileo, circuitor, [ſic] chirothecarius, emptor.
 3 f 3 m 2 m 3 m
- 264 Merces, mercator, cum pandecho, opſonator.
 265 Cælator,

Vocabula Stanbrigij.

- 247 To pēce, to bnstitch o2 to bnfowe, also to sagge, to rip,
to cut.
- 248 Thred, and a nēdle, also a payze of thēres, a clewe of
yarne, a cutting, haire.
- 249 Patches, and ragged, a tagge, a hemme o2 welt, a wrin-
kle o2 plaite.
- 250 (to these) thicke o2 course, thinne, ⁱ fine, ragged o2 cours, ⁱ thin or fine.
ly cloathed, clothing.
- 251 A spinner of woll, and a semester, a spindle, a maker of
linnen. (and then)
- 252 Tolve, a distaffe, hempe, the pill of hempe, with the
strake, line o2 flare.
- 253 To plucke vp, to water, to heckle, to pill, to bzeake,
pun o2 beate.
- 254 To solwe, twined thzead, to dzatu (the thzead) bntw-
steb.
- 255 A thing solwed, with an awole, a solwer, and a shoema- ^k a patcher.
kers shoppe, ^k a cobbler.
- 256 To solwe together, a thing solwed together, a bzistle the
shoemakers crasse, a thzead.
- 257 A slipper o2 pantofle, inke o2 shoemakers blacke, a ma-
ker of slippers o2 pantofles (add to these)
- 258 To slay, raw-lether, to dzesse, to thauc o2 kembe.
- 259 A kemming knife, a hide, a dzesser of hides o2 a cur-
ryer.
- 260 Scissors, a whetstone, and a barbers shoppe, a rasour,
a barbar.
- 261 To these, a baker, a butcher, a fisher, and a faller, a bt-
tailer.
- 262 (Also) an herbe o2 rose seller, an imbzoderer, a dzesser
of honey, an a pothecary.
- 263 A capper, a pedlar, (so) a glouer, a bypar.
- 264 An inkēper, wares, a marchant, with an inkēper, a
cater o2 pzouider of meate.
- F
- 265 A graner,

Vocabula Stanbrigij.

- 265 ^{3 m} ^{1 m} ^{3 com.} ^{2 m} ^{3 com.} Cælator, plastes, opifex, cellarius, auceps.
- 266 ^{3 m} ^{1 m} ^{3 m} ^{3 n} Cervisiator, [item] statuarius, [at q.] regillrum.
- 267 ^{1 f} ^{1 f} ^{2 m} ^{2 n} Aurificina, taberna, *Typographus*, [adde] macellum.
- 268 [Sic] ^{1 f} ^{2 m} ^{3 m} ^{1 f} ^{2 f} Rotula, [inde] liberq; quaternio, charta, papyrus.
- 269 ^{3 m} ^{2 m} ^{1 f. pl} ^{3 dub} ^{1 f} Codex, codiculus, pandectæ, margo, liura.
- 270 ^{1 f} ^{1 f} ^{1 f} ^{1 f} ^{3 n} Pagina, pagella, [et] membrana, philura, volumen.
- 271 ^{1 r} ^{3 m} ^{bo} ^{bo} ^{3 m} Imperialis, apex, bibula, emporcutica, cento. (3 m)
- 272 ^{1 f} ^{1 f} ^{1 f} ^{1 m} ^{(index.} Syngrapha, litterula, [et] schedula, [ac] chirographus,
- 273 ^{1 f} ^{2 m} ^{2 m} ^{2 n} ^{1 f} ^{3 m} Penna, stylus, calamus, folium, [sic] littera, pumex.
- 274 ^{3 m. pl} ^{2 n} ^{2 m} ^{2 n} [Atq;] pugillares, minium, plutenq; sigillum.
- 275 ^{2 n} ^{2 m} ^{by} ^{1 f} ^{2 m} Scalpellum, tomus, [et] pennaria-theca, cucullus.
- 276 ^{5 f} ^{1 f} ^{2 n} ^{1 f} ^{3 n} Effigies, nota, musæum, scriptura, diploma.
- 277 ^{1 c} ^{3 c} ^{3 c} ^{3 c} ^{3 c} Exaro, describo, transcribo, inscribe, revolvo.
- 278 ^{3 c} ^{1 c} ^{3 c} ^{1 c} ^{3 c} Oblino, cancello, depono, oblittero, scribo.
- 279 ^{3 c} ^{4 c} ^{3 c} ^{3 c} ^{3 c} Edisco, polio, dedisco, interlino, disco,

De Agricola et agricolatione.

- 280 ^{3 n} ^{2 m} ^{1 com} ^{1 f} ^{3 f} ^{2 m} Rus, ager, agricola, [et] villa, agricolatio, fundus.
- 281 ^{2 m} ^{2 m} ^{1 com} ^{2 m} ^{3 m} Villicus, œconomusq; auriga, colonus, arator.
- 282 ^{2 m} Pilentum,

Vocabula Stanbrigij.

- 265 A grauer or carner, a picture, a workeman, a butler,
a follower.
- 266 An ale brewer, also an image maker, and a register.
- 267 A goldsmiths shoppe, a shoppe or tawerne, a Printer, land then,
(add) a shambles.
- 268 So a role, also a booke, & a quarter or a quere of paper
with foure sheetes, paper, paper.
- 269 A booke, a little booke, bookes treating of diuers mat-
ters, a margent, a blott.
- 270 A page or side of a lease, a little page, also a parchment,
a sheet of parchment or paper, a volume of a booke.
- 271 Royall paper, a tittle, blotting paper, course paper, a
booke compiled of diuers fragments.
- 272 An obligation, a scrole, a little scroule, a hand writing,
the title or table of a booke.
- 273 A penne, a penne to write in tables, a quill, a lease, so a
letter, a printse.
- 274 Also writing tables, vermilion, and a deske, a signet or
seale.
- 275 A penne knife, a tome or part of a booke, and a pennar, a
corner of paper.
- 276 An image or paterne, a note, a studie, a writing, a char-
ter of a prince or letters Patents.
- 277 To write or graue, to describe or sett downe, to write
out, to intitle, to run over or reuolue.
- 278 To blot, to cancell or blot out a thing written, to blot out
to put out, to write.
- 279 To learne perfectly without booke or by hart, to publish
to vnlearne or forget, to blot out with a pen, to learne.

Of the Husbandman, and of husbandry.

- 280 The country, ground or a field, a husbandman, also a
farmer, husbandry, ground.
- 281 a farmer or hapy, and a steward, a carter, a tiller of the
ground or an inhabitant, a plowman.

Vocabula Stanbrigij.

- 282 Pilentum, currus, plaustrum, carruca, quadriga.
 283 Plaustellum, bigæ, trigæq;, epihedria, rheda.
 284 Orbita, merga, vehes, radiuq;, vehicula, canthus.
 285 [Sic] umbilicus, stimulus, [cutica], axis, [et] occa.
 286 Furca, bidens, rastrum, retinacula, flecto, capistrum.
 287 Virgeo, [sic] insto, stimulo, [quoq;] concito, runco.
 288 Exonero, cogo, veho, sarculo, cratio, rastrum.
 289 [Sic] buris, culter, dentale, caballus, arastrum.
 290 Rulla, cohū, [quoq;] stiva, jugum, [sic] auris aratri.
 291 Pecten-dentatus, stylus, [et] runcina, cylindrus.
 292 Virgea [sic] crates, fuscilla-fatoria, sulcus.
 293 Porca, et gleba-ferax, iugerum, [sic] campus, agellus.
 294 Area, [et] areola, [ac] stadium, rudeta, novalis.
 295 Vervactum, requietus ager, [quoq;] restibile arum.
 296 Terra-ferax, tellus-sterilis, jejuna, putrisq;.
 297 Pinguis, arenosa, [et] gracilis, sabulosaq;, sicca.
 298 Fertilis, uda, levis vernans, [sic] rubrica, merga.
 299 Argillosa, gravis, sitiens, saxosa, petrosa,
 300 Occo,

Vocabula Stanbrigij.

- 282 A hanging wagon, a charriot or cart, a wayne, a cart
a charriot or wagon with foure horses.
- 283 A little wayne, a chariot or wagon with two horses, also
chariot or wagon with three horses, wagons, a charriot.
- 284 A cart rut, a pitchfork, a cart or waine load, also a spoke
of a wheele, carts or wagons, the strake of the cart wheele.
- 285 The midstocke, the goad, a whippe, an asle tree, and a
harrow.
- 286 A fork, a dungfork or two graynd fork, a rake, the
bydle raines, to turne, a halter or head stall.
- 287 To picke or drive forward, *to^m* to call upon, to picke, *to be in stās,*
also to let forward, to wade.
- 288 To unload, to drive, to carry, *n* to rake, to harrowe or *n to weede or*
breake clods, to rake. *grub vp.*
- 289 So the plowe beame or plowe tayle, the coulter, the
plowe share, a heyle, a plowe.
- 290 The plowe staffe, a thonge or lingell, also the plowe
handle or stilt, a yoke, *so* the plowe eare. *o the eare of*
the plowe.
- 291 A harrow, a harrow line, also a weding hooke, a collar.
- 292 So *p* an hurdle, the sēde leape or hopper, a furrowe. *p a twiggen*
burdle.
- 293 A ridge or balke, also a clod, an acre of ground, a field,
a little field. *qa fertile clod*
- 294 A balke or void pēce of land, & a little balke, & also a fur-
long, places wher rubbish lies, lay land or ground new broke
- 294 Land fallowed in the spring, a fallowed field, al- (by
so a field sowne euery yeare.
- 296 Fruitfull ground, barren ground, poze or hungry
ground, and rotten or fat earth.
- 297 Fat earth, sandy earth, and poze or leane earth also gra-
uelly or sandy, dry earth.
- 298 Fertile or fruitfull earth, moyst, light earth, springing
or fruitfull earth, so red earth, marle or white earth.
- 299 Clay ground, heavy earth, thirstie ground, stony ground,
rocky ground.

Vocabula Stanbrigij.

- ^{1c} ^{1c} ^{3c} ^{3c} ^{4c} ^{1c}
 300 Occo, resulco, colo, proscindo, sarrio, liro.
^{3c} ^{3c} ^{1c} ^{3c} ^{1c} ^{3c}
 301 Effringo, subigoq;, itero, sero, tertio, verito.
^{1f} ³ⁿ ^{1c} ^{1c} ^{1c}
 302 Latifico, lætamen, aro, [sic] exaro, spico.
^{3c} ^{4c} ^{3f} ^{1c} ^{3c}
 303 Augesco, subeo, sementis, stercoreo, cresco.
^{1com} ²ⁿ ²ⁿ ³ⁿ ²ⁿ
 304 Fœniscèa, [et] scœnum, pratum, [cum] gramine, cordum,
^{2c} ^{1c} ^{1c} ^{1c} ^{3c} ^{3c}
 305 Arco, verso, seco, defalco, demeto, spargo.
^{3f} ²ⁿ ^{3m} ^{3f} ^{1f} ^{bo}
 306 Pyramis, [ac] rastrum, turbo, falx, falcula-curve.
^{1f} ^{3c} ^{3c} ^{1f} ^{1f}
 307 In metas-redigoq;, struo, [sic] fertilis, herba.
^{1f} ^{1f} ^{3f} ^{3m} ^{1f} ^{1f}
 308 Striga, bifurca, strues, falcator, furcula, furca.

De Annona, cum pertinentibus.

- ^{2m} ^{1f} ^{2m} ^{1f} ^{1f}
 309 Folliculus, gluma, [et] calamus, vaginaq;, spica.
^{2m} ^{2m} ^{bo} ^{1f} ^{1f}
 310 Fasciculus, culmus, [sic] mutica-spica, [et] arista.
^{2m} ^{2m} ^{3m} ²ⁿ ^{2m}
 311 Articulus, scapus, flos, internodia, nodus.
²ⁿ ²ⁿ ^{3f} ^{1f} ^{3c}
 312 Granum, frumentum, fruges, annona, segesq;.
²ⁿ ²ⁿ ^{1f} ^{1f} ²ⁿ ^{3m}
 313 Hordea, [cum] tritico, siliqua, [et] faba, pisa, secale.
^{1f} ²ⁿ ²ⁿ ^{1f} ^{2m}
 314 Sic vicia, [et] lolium, zizania, avena, lupinus.
^{3c} ^{3c} ^{1c} ^{3c} ^{3m} ^{1c} ^{3c}
 315 Inveho, stringo, ligo, meto, messor, defeco, condo.
^{3c} ^{1c} ^{3c} ^{3f} ^{1c}
 316 Colligo, [et] importo, [sic] congero, messis, acervo.

Vocabula Stanbriĝ.

- 300 To harrow, to fallow, to till, to bzeake bp, to harrow,
to balke.
- 301 To bzeake bp, and to plow, to fallow twise, to sow, to
fallow thzise, to turne bp o2 plow.
- 302 To manure, manure o2 dung, to plow, to plow well,
to eare o2 to shote out into an eare as Cozne doth.
- 303 To increase, to come bp o2 grow bp, sed, and sctatime,
to dung, to growe o2 increase.
- 304 A hey mow, also hey, a meadow, with grasse, the late
ter math.
- 305 To wither, to ted hey o2 turne often, to cut, to mowe
o2 reape, to mowe downe, to spread o2 cast a broad.
- 306 A sharke of hey, also a rake, a hey cocke, a sith o2 hooke,
a little crooked hooke o2 sickle.
- 307 Also 1 to lay on shokes o2 ruckes, to rucke o2 shoke, to
ranke grasse. 9 3 lay or
bring backe.
- 308 A ridge of land, a pitch forke, a pile o2 heape of wood, a
mower, a little forke, a forke.

Of victuals and thinges belonging thereunto.

- 309 The hofe o2 huske of cozne, the hull, also the stalke o2
straw, & a huske of cozne, an eare of cozne o2 a spike.
- 310 A gripe o2 bundle of any thing, the stalke, to a poled
eare, and an eare o2 eare of cozne.
- 312 A ioynt in the stalke, the stalke o2 the huske of cozne, a
flower, the space betwene the knots, a knot o2 ioynt.
- 313 Cozne o2 graine, all manner of bread cozne, cozne o2
fruits, provision for a yeare o2 victuals, standing cozne.
- 314 Barley, with wheate, a cod o2 huske, a beane, pease,
rye.
- 315 So a sitch o2 betch, darnell, tares o2 cockle, an oate, a lu-
pine o2 tare o2 betch.
- 316 To carry in, to gripe o2 bind bp, to bind, to mowe o2
shere, a mower, to cut downe, to heape o2 lay bp.
- 317 To gather, to bring in, to gather o2 heape together, har-
nell, to heape bp.

Vocabula Stanbridgij.

De trituratione.

- 317 Ventilō, discutio, [sic] extero, vāno, flagello.
 318 Sportula, triturator, acus, tritura, flagellum.
 319 Ventilabrum, vannus, cribrum, scopa, corbula-corbis.
 320 Horrea, frumentor, [sic] frumentator, acervus.
 321 Area, [cum] camera, cumulus, granarium, [et] agger.
 322 Vstrina, [et] macero, cisterna, [ac] torreo, tostus.

De Pertinentibus ad agricolam.

- 323 Funis, scala, ligoq, catena, catenula, restis.
 324 Funiculus, furcilla, bidens, [sic] assula, [et] assis.
 325 Palus, pala, fudes, vallus, [sic] fossula, rutrum.
 326 [His] sepimentum, sepes, [et] sepio, septum.
 327 Munio, scrobiculus, scrobs, pascua, pascio, pascu.
 328 Nutrio, depasco, pabulor, [sic] curo, sagino.
 329 Fatio, cohors, fatus, fatura, repletus, opimo.
 330 [Atq;] velutabrum, porcile, bouile, vacerra.
 331 Turpis, aquiliculus, forda, [et] queq;] borda, mamilla.
 332 Lacteo, depello, lacto, lactaria-cella.

Vocabula Stanbrigij.

Of threshing

- 317 To winnow, to chaffe, so to beate out, to fan, to thresh.
 318 A scuttle, a thresher, chaffe, a threshing, a flalle.
 319 A fanne, a fanne, a flue, a besoms, a little baskett, a baskett.
 320 Barnes, to purway corne, a purway of corne, a heape.
 321 A floze, a corne chamber or a fatt to keepe corne in, a heape of corne, a garner, and a heape.
 322 A kill house, also to skape, a tistorne, and to dry or parch, dyed.

Of things belonging to the husbandman.

- 323 A rope, a ladder, and a mattocke, a chaine, a little chain, a with.
 324 A little corde, a little forke, a picke are or pickesforke, so a lath, and a board.
 325 A sticke or pilt, or great lath, a spade, a pale or stake, so a ditch, a shobell.
 326 To these ad, a mound, a hedge, and to hedge, a close.
 327 To fence, a trench, a ditch, pasture grounds, a pasturing or feeding, to fene.
 328 To nourish, to eate vp, to seede, so to care for, to seede fatt.
 329 To bring forth, a company or place to seede cattle in, any young, the breed of cattle, filled, to fede fat.
 330 Also a walkowing place, a swines ste, an ore house or coise house, a place to keepe in cattle or a stalle to the cattle.
 331 A filthy hogtough, a milch cowe, a coise with calfe, a little.
 332 To sucke milke, to wayne, to giue sucke, a dayre house.

Vocabula Stanbrigij.

De domo, stabularia, et stabulo.

- 333 Prelum, fīscella, [ac] mulctrale, [et] mulgeo, mulctra.
 2ⁿ 1^f 3ⁿ 2^c 1^f
 2ⁿ 2^m 2ⁿ 1^f 3^f
- 334 Peniculum, sinus, [et] colum, [sic] formula, crates.
 3ⁿ 3^m 3ⁿ 3^f 3^f 2ⁿ
- 335 [Tum] lac, flos, lactis, lactaria, spuma, butyrum.
 1^f 2ⁿ 2ⁿ 2ⁿ
- 336 Oxigala, [ac] acrisq; colostrā, coagula, serum.
 3^c 3^c 3^c 3^c 3^c 2^m 2ⁿ
- 337 Percolo, deplo, premoq; coagulo, caseus, ovum.
 3^f 3^m 1^c 2^m 3^c 1^c
- 338 Lanugoq; nitor, stabuloq; simum-extraho, purgo.
 3ⁿ 3^f 2ⁿ 3ⁿ 3ⁿ
- 339 Piaspe, [et] crates, frenū, sennile, et equile.
 3^f 2ⁿ 3^m
- 340 Farragoq; cibaria, condita, panis-equinus.
 3ⁿ 1^f 3^m 3^m 1^f 2ⁿ
- 341 Scanile, habena, subex, stapes, [sic] sella, lupatum.
 1^f 3^f 1^f 1^f 2ⁿ
- 342 Cingula, pastomides, phaleræ, clitella, capistrum.
 2ⁿ 3^f 1^f 2ⁿ 1^f
- 343 Instratum, strigilis, [sic] manica, ephippia, bulga.
 1^f 1^f 3ⁿ 1^f 1^f 2ⁿ
- 344 Sarcina, sarcinula, [et] calcar, bulla, [et] juba, lorum.
 1^f 3ⁿ 3^f 2^m 1^f
- 345 Vngula, [et] hippomanes, suffrago, toriq; capronæ.
 3^c 3^c 3^c 3^c 1^c
- 346 Ascendo, stringo, descendo, scando, toluto,
 3^c 3^c 1^c 1^c 3^c
- 347 Infido, sternax, equitoq; recalcito, pungo.
 4^c 3^c 1^c 1^c 1^c 1^f
- 348 Hinnio, flecto, domo, succulso, exulcero, equiso.

Vocabula Stanbrigh.

Of the milkehouse or dairy house, and the stable.

- 333 A presse, a chése fat, and a milke payle, also to milke,
a payle.
- 334 Any thing scrving to scoure oꝝ wipe, a milke botole, and
a strainer, so a chése fat, a rake.
- 335 Whey milke, creame, a dairy woman, soame, butter.
- 336 Turned milke, oꝝ a siltybub, also sharpe, beestings, ^{a siltybubbe}
curds, whey, ^{ing sharpe}
- 337 To straine to knead dowe, and to presse, to turne into a
curd, chése, an egge.
- 338 Hoynesse, trimnesse oꝝ cleannesse, also to stall oꝝ stable,
to ferme oꝝ draw out dung, to purge oꝝ cleanse.
- 339 A manger, and a racke, a bydle, a hey house, and al- ^{a racke}
so a stable.
- 340 Also prouender oꝝ mingled coyne, meate layd by oꝝ hur-
ded meate, horse bread.
- 341 A stirruppe, a rayne of a bydle, a stirrup, a stirrup, so a
saddle, the bit of a bydle.
- 342 A girth, a barnacle, trappings oꝝ horse harness, ^{a barnacle for}
a thong oꝝ stirrup leather, a packesaddle oꝝ pannell, ^{horse noes}
- 343 A saddle cloth, a horse combe, so a port mantle, the
saddle oꝝ furniture for a horse, a bagge oꝝ pouch.
- 344 A packe, a fardell, and a spur, a bolle, also a horse mane,
a rayne of a bydle.
- 345 A horse hofe, and horse rage, a horse hough, also the ^{in the braving}
breast plates, a horse sozetop, ^{part in the}
- 346 To get on horse-backe, to curry oꝝ gird, to light downe, ^{best of the}
to leape on, to amble, ^{horse.}
- 347 To sit on, a winching horse, also to ride, to wince oꝝ
hicke backe, to pyicke oꝝ spur.
- 348 To nepe, to turne, to fame, to trot, to gaulle, a horse
breaker.

Vocabula Stanbrigij.

De animalibus quibusdam quadrupedibus.

- 349 Pullus, equusq; equulus, spado, [sic] equa, mulus, asellus.
 350 Cantherius, sonipes, onagerq; astureo, cabalus.
 351 Taurus, bōs, vitulus, [sic] vacca, juvenca, juvencus.
 352 Porcus, aper, verres, porcellus, porcetra, scrofa.
 353 Agnus, ovilq; aries, vervex, sectarius, hircus.
 354 Caprea, capreolus, caper, hircus, capra, capella.
 355 [Sic] catulus, canis, [atq;] catella, lycisca, molossus.
 356 Cervula, dorc, cervusq; cuniculus, hinnulus, ursus.
 357 Damula, dama, lepus, dasypusq; lepusculus, [inde].
 358 Lutra, leuena, leca, lupus, [et] vulpecula, melis.
 359 [Atq;] camelus, ibex, elephanteus, simia, castor.
 360 Vnicornis-atrox, struthoq; camelus, [et] hiltrix.
 361 Pardalis, [et] pardus, panthera, [et] lynx, leopardus.
 362 Tigris, talpa, pecusq; herinaceus, [atq;] sciurus.
 363 Mus, mustela, catus, felis, viverraq; ferox.

De avibus.

- 364 Falco, hierax, aquila, accipiter, nisusq; haliaetus.
 365 Gryps,

Vocabula Stanbriij.

Of certaine foure footed beasts.

- 349 A colt, and horse, a nag, a gelding, so amare, a mule a young asse.
- 350 A gelding, a courser, and a wilbasse, an ambling nag, a caple or jade.
- 351 A bull or ox, an ox or colw, a calfe, so a colw, a heifer, a bullocke.
- 352 An hog, a boze, a tame boze or bngelbed hog, a pigge, a young sow, a sow that hath had pigges.
- 353 A lambe, and a therpe, a ramme, a bellweather, a kid.
- 354 A wildegoute, a roe bucke, a goate, a hee goate, a shee goate, a little goate.
- 355 In like manner a wolpe, a dogge or bitch, also a bitch wolpe, a mungrell, a mastive dogge.
- 356 A little hinde, a roe bucke, also a stagge or hart, a coney, a sallow, a beare.
- 357 A young deare, a deare, a hare, and a leuerett or hare, a leueret, or young hare. after,
- 358 An otter, a honesse, a lyon, a wolfe, & a fox cub, a bocke or a gray.
- 359 Also a camell, an euerke or wilde goate, an elephant, an ape, a bever.
- 360 The cruell buttoze, an ostridge, and a porcupine.
- 361 The female libard, and the shee libard, a panther, and a lynx, a leopard.
- 362 A tiger, a mole, a beast or cattle, an erchin or hedge hog and also a squirrel.
- 363 A moule, a wezell, a catt, a ratt, and a ferret, a ratt.

Of Birds.

- 364 A faucon, a gerfaucon, an eagle, a gohawk and a hobby, a sprey.

Vocabula Stanbrigij.

- 365 Gryps, gallus, pullus, gallina, anserculus, anser.
^{3 m 2 m 2 m 1 f 2 m 3 epicen}
- 366 [Sic] pulultra, capo, pullaster, anas, [et] alauda.
^{1 f 3 m 2 m 3 dub 1 f}
- 367 Cygnus, olor, pavo, perdixq;, columba, columbus.
^{2 m 3 m 3 m 3 dub 1 f 2 m}
- 368 Phalanus, passer, [sic] grus, merula, ardea, turdus.
^{2 m 2 m 3 f 3 f}
- 369 Pardalus, [et] sturnus, [sic] gallinago, palumbes.
^{2 m 2 m 1 f 3 m 3 f}
- 370 Regulus, erythacus, fringilla, [et] turtur, hirundo.
^{3 f 1 f 2 m 1 f 1 f}
- 371 Corurnix, upupa, [ac] mergus, fulica, [et] galerita.
^{2 m 2 m 1 f 2 m 3 f}
- 372 Psittacus, [et] picus, motacilla, [et] graculus, ornis
^{3 f 1 f 2 m 1 f 1 f}
- 373 Ibis, curruca, [et] parus, querquedula, pica.
^{3 f 2 m 2 m 1 f 3 dub}
- 374 [Sic] cornix, milvus, corvusq;, monedula, bubo.
^{1 f 3 f 2 m 3 m 3 m}
- 375 Noctua, strix, cuculus, vultur, vespertiliones.
^{1 f 3 m 2 m 1 f 3 f}
- 376 Luscinia, [et] phœnix, trochilus, ficedula, acanthis.
^{3 m 2 m 1 f 3 f}
- 377 Nycticorax, [et] onocrotalusq;, ciconia, coccix.
^{3 dub 3 m 1 f 1 f 3 f}
- 378 Halcyonis, vireo, rubicilla, platalea, chloris.
^{fel fel 2 m 2 m 3 m}
- 379 [Sic] fidipes, solipes, digitus, rostrum, [simul] iunguis.
^{1 c 3 c 3 c 1 c 1 c 3 c}
- 380 Nidifico, excludo, pario, incubo, nidulor, edo.
^{1 c 1 c 2 c 4 c 1 c}
- 381 Fœtifico, glocito, foveo, singultio, rusper.
^{3 c 1 c 3 c 3 c 1 c}
- 382 Depennesco, volo, plumesco, sido, [et] aprico, 383 Implumis,

Vocabula Stanbrigij.

- 365 A greffon, a cocke, a chicken, a hen, a gosling, a gosse
or gander.
- 366 So a pullet, a capon, a cockrell, a ducke or a dzake, and
a lark.
- 367 A swanne, a swan, a peacocke, partridge, a shee doue,
a hē doue.
- 368 A pheasant, so a sparrow, a crane, an quell, a herne, a
thrust.
- 369 A plover, and a starling, so a woodcocke, a ringdove.
- 370 A wren, a robbin-red-breast, a chaffinch, and a turkle
dove, a swallow.
- 371 A quail, a lapwing, and a cozmoxant, a moze-hen, and
a lark.
- 372 A parret, also a woodpecker, a wagtaile, and a talow or a
chough or daw, a moze-hen.
- 373 A snipe, a hedge sparrow, and a titmouse, a teale, a py-
anet.
- 374 So a crowe, a glead, and a rauen, a daw, an owle.
- 375 An owle, a scricchowe, a cuckowe, a gripe, bats.
- 376 A nightingale, and the phentir, a wren or wagtaile, a
gnatsnapper, a linnet.
- 377 A nightcrow, and also a wildeswanne, a storke, a cuc-
cove.
- 378 A kings fisher, a whitwall, a bulfinch, a shoueler, a
greene finch.
- 379 So cloven footed, whole footed, a claw, a bill or becke,
and also a tallant.
- 380 To build or make a nest, to hatch, to bring forth, to sit
upon or hatch, to nest, to hatch or bring forth.
- 381 To bring forth or breed, to clothe, to nourish or keepe
hot, to clucke or fob, to scrape as a cocke.
- 382 To molt or shed feathers, to fly, to ware feathered, to
light on the ground, and to sit a sunning.

Vocabula Stanbridgij.

- 383 Implumis, [sic] testa, putamen, [et] ova, vitellus.
 1 f 1 f 3 m 1 f 1 f
- 384 Branchiæ, [item] chelæ, [sic] piscis, pinnaq; squamma.
 2 m 2 m 2 n 1 f
- 385 Grammarus, cancer, [sic] salsamenta, locusta.
 1 f 2 m 2 m 2 m 2 m 1 f
- 386 Raja, scarus, rhombus, scombrus, cuculusq; phocæna
 2 m 3 m 2 m 1 f 2 m
- 387 Delphinus, capito, pectunculus, ostrea, congrus.
 1 f 3 m 3 m 3 m 1 f 1 f
- 388 Sarda, mugil, salmo, passer, [sic] cochlea, concha.
 1 f 1 f 2 m 2 m 3 n
- 389 Murena, [ac] anguilla, lupus, [sic] mytilus, halec.
 1 f 1 f 3 com 1 f 3 m 1 f
- 390 Laccia, tinca, canisq; halecula, carpio, perca.
 2 m 2 m 2 m 3 m 2 m
- 391 Sic barbus, varius, fargusq; rubellio, cetus.
 1 f 1 f 2 m 2 m 2 m 1 f
- 392 Sepia, squilla, pagrus, [sic] mullus, asellus, alosa.
 2 m 3 f 1 f 1 f 1 f
- 393 Gobius, abramis, squatina, [et] muraena, salpa.
 4 m 3 f 3 n 1 f 1 f
- 394 Tractus, epidromis, littus, [sic] fuscina, nassa.
 1 f 2 n 2 n 1 f 2 m 3 f
- 395 Linea, verriculum, contus, funda, hamus, arundo.
 2 m 3 f 1 f 2 m 3 n 2 n
- 396 Fucus, apis, [sic] vespa, apiarius, alvear, cestrum.
 3 n 3 f 2 m 3 f 3 m 3 m
- 397 Mel, melligo, favus, mellatio, crabro, melitton.
 2 m 3 n 3 dub 2 m 2 m
- 398 Bombulus, examenq; culcx, scarabeus, agnus.
 3 m 1 f 1 f 1 f 1 f
- 399 Papilio, tipula, [et] nitidula, musca, cicada.
 3 n pl. 1 c 2 m 1 c 3 m
- 400 Vermina, vermiculor, lumbricus, vermino, vermis.

Vocabula Stanbrigij.

- 383 Without feathers, so a shell, an egge shell oꝝ thin skin,
also egges, the yolke of an egge.
- 384 The gills of fishes, also clawes of fishes, so a fish, and the
fin of a fish, the scale of a fish.
- 385 A crefish, a crab, so salt fish, a lobster.
- 386 A thorne backe, a gilt head, a turbot, a mackrell, a gurnet,
a porpals.
- 387 A dolphin, a codd, a flounder, an oyster, a tongre.
- 388 A sprat, a mullet, a salmond, a plaise, so a perfwinkle, a
cockle.
- 389 A lamprey, and an eele, a pike, so a fish called a limpin,
a herring.
- 390 A chebin, a tench and a dog fish, a pilchard, a carpe, a
perch.
- 391 So a barbell, a trout, and a bafe, a rotchet, a whale.
- 392 A cuttle fish, a shymp, a fish called a hawke, so a mul-
let, an haddocke, a shad.
- 393 A gudgeon, a breame, a skate, and a lamprell, a stocke-
fish.
- 394 A draught, the arming of a nett, the shoꝝ, so an eele
speare, a wale oꝝ leape.
- 395 A line oꝝ cord, a dragge net, a pole, a sling net oꝝ casting
net, a hooke, an angling rod.
- 396 A doane, a bee, so a waspe, a keeper of bees, an hie,
a gad flee.
- 397 Hony, the hony fall, a hony combe, the time of gathe-
ring hony, a hoznet, a place where bees are kept.
- 398 A humming noyse of bees, & a swarme of bees, a gnat,
a beetle, a gad bee.
- 399 A butterflie, a water spider oꝝ flie, and also a glowe
worme, a flie, a grasshopper.
- 400 The gnawings of wormes, so byed wormes, a maw-
worme, so boyd wormes, a worme.

Vocabula Stanbrigij.

- 1 f 3 epicen bp 3 f 2 m.
 402 Litta, pulex, [addas] pulicosus, lens, pedicillus.
 1 f 3 f 3 f fel 3 m
 403 Blatta, teredo, buprestis iners, [cum] curculione.
 1 f 2 m 3 m 2 m 3 f
 404 Tinea, verticillus, termes, [sic] coctus, hirudo.
 1 f 3 m 1 f 2 m 1 f
 405 Multipeda, [et] bombyx, formicaq; bruchus, eruca.
 2 m 3 m 2 m 1 f 3 dub
 406 Scorpius, [atq;] draco, basiliscus, vipera; [et] anguis.
 3 m 3 m 3 dub 1 f 1 f 2 m
 407 Seps, bufo, serpens, salamandra, pyrausta, lacertus.
 3 m 1 f 3 dub 3 f 1 f 3 dub
 408 Stellio, rana, natix, testudo, [et] aranea, limax.

De Arboribus et fructibus vnà cum pertinentibus.

- 2 f 2 f 3 m 2 4 f 2 f 2 f
 409 Fraxinus, ornus, acer, quercus, [sic] æsculus, ulmus.
 2 f 2 f 3 n 2 f 2 f 2 f
 410 [Sic] malus, cerasus, suber, pyrus, arbutus, alnus.
 2 f 2 f 2 m 2 f 3 f
 411 Iuniperus, prunus, spinus, [sic] mespilus, ilex.
 2 f 1 r 2 f 1 f 2 f
 412 Malus-sylvestris, corylus, mollusca, volemus.
 3 f 2 f 2 f 2 f 3 f 2 4 f
 413 Nux, morus, [sic] taxus, amygdalus, unedo, ficus.
 2 f 1 f 1 f 3 f 2 m 1 f
 414 Fagus, palma, olea, [ac] abies, oleaster, oliva.
 1 f 2 m 3 f 1 f 2 f
 415 [Sic] picea, [et] pinus, vitis, labrusca, cupressus.
 2 f 2 4 f 2 f 2 f 2 f
 416 Populus, [et] laurus, platanusq; hebenus, caprificus.
 2 f 2 f 2 f 2 f
 417 Sambuchus, myrrhus, sorbusq; cynorrodus, [adde]
 2 f 3 n 3 f 2 f 1 f
 418 Opulus, [et] siler, atq; salix, sic rhamnus, erica.
 419 Galla.

Vocabula Stanbrigij.

- 402 The greedy worme in a dogs tongue, a flea, (you may ad) full of fleas; a nit, a little louse.
 403 A moth or gnat, a timber worme, the *sluggish flie cald a long legge or a wag legge, with a wæbill.
 404 A moth, a hand worme, a maggot or gentle, so a timber worme, a horse leech.
 405 A cheeslippe, a filke worme, also an emmet or pismire, a caterpillar or wort worme, a canker or caterpillar.
 406 A scorpion, and also a dragon, a cockatrice, a viper, and a snake.
 407 A newt, a toade, a serpent, a salamander, a fire flie or a flie luing about the fire, a lizard.
 408 A newt or effer, a frog, a water snake, a shell snale, and a spider, a snail without a shell.

*x a flie lying
in the grasse
which killeth
a beast if he
eate him.*

Of trees & fruits together with things belonging therto

- 409 An ash, a wild ash, a maple tree, an oake, so an escule or kind of oake, an elme tree.
 410 So also an apple tree, a cherie tree, a cozke tree, a peare tree, a wilding tree, an elder tree.
 411 A iuniper tree, a plum tree, a sloe tree, so a medlar tree, an holme.

*x a wilding or
wild apple tre*

- 412 ^z A crab tree, a hazell, a filbearde, a warden tree.
 413 A nut, a mulberry tree, so a yeugh tree, an almond tree, a crab or the fruit of the arbute tree, a fig tree.
 414 The beech tree, the date tree, an olive tree, (and) a fir tree, a wild olive, an olive.
 415 So a pitch tree, and the pine tree, a vine, a wild vine, a cypressie tree.
 416 A poplar tree, and a bay tree, & also the playne tree, the hebene tree, a wild fig tree.
 417 An alder tree, the mirrhe tree, & the seruice tree, a wild rose tree. (ad to these)
 418 A wich hazell tree, and an osier, and also a willow, so a bzamble, heath osling.

Vocabula Stanbrigij.

- 1 f 2 dub 1 f 3 f 1 f 3 f
 419 Galla, rubusq;, genista, frutex, veprecula, vepres.
 2 n 2 f 3 n 1 f 1 f 2 n
 420 Viburnum, citrus, vimen, rosa, spina, salictum.
 1 f 3 n 2 m 2 n bo 1 f
 421 Sylva, nemus, lucusq;, arbutum, caëdua-sylva.
 2 n 3 com 2 m tr
 422 Sarmentum, cultos, larcarius, [et] nemoralis.
 3 f 3 dub 2 m 3 m 1 f 3 f
 423 Arbor, stirps, truneus, stipesq;, arbutula, radix.
 2 m 2 m 1 m 1 f 3 m
 424 Ramulus, et ramus, liber, et radícula, caudex.
 2 n 3 m 2 m 3 dub. 1 f
 425 Alburnum, codex, succus, cortexq;, medulla.
 2 m 1 f 2 n 1 f 1 f
 426 Surculus, areola, [ac] plantarium, [et] area, planta.
 3 n 3 f 2 n 3 m 3 n 1 f 3 n
 427 Semen, frons, folium, flos, germen, gemma, cacumen.
 2 dub 3 m 4 m 2 n 3 m
 428 Pampinus, [et] caulis, saltus, vivaria, palmes.
 1 c 2 c 1 c 3 c irreg 3 c
 429 Radico, vireo, planto, infero, transfero, cresco.
 1 c 3 c irreg 2 c 1 c
 430 Germino, frondesco, fero, floreo, fructificoq;.
 3 c 3 c 3 c 2 c 3 c
 431 Defrondesco, lego, defloresco, areo, stringo.
 1 c 1 c 3 c 1 c 3 c
 432 Eradico, puto, excido, decortico, vello.
 2 n 2 n 2 n 2 n 2 n 2 n
 433 Pomum, [sic] malum, cerasum pyra, pruna, volemum.
 2 n bo bo 2 n 2 f
 434 [Sic] malum-medicum, citreumq;, cidonea, ficus.
 2 n bo fel tr bo
 435 Persica, maturus, præcox, [sic] dulcis, amarus.
 tr tr bo bo
 436 Et mitis, mollis, serotinus, [atq;] cadivus.
 437 Longinquus,

Vocabula Stanbrigij.

419 An bake apple, and a bush, bꝛome, a shꝛub, a little bꝛy,
ar, a bꝛyar.

420 A wilde vine, a limon trée, an ozier oꝝ twigge, a rose,
a thoꝛne, a place of willowes.

421 A wood, a wood, and a groue, a grone, a rut wood.

422 A wig of a trée cut off oꝝ bush wood, a képer, a parkar,
and belonging to a wood.

423 A trée, a stocke of a trée, the body of a trée, and a log, a
little trée, a rose.

424 A litle bzanch oꝝ boughe, and a bzanch, the inner barke,
also little roote, the body of the trée.

425 * The sappe, the body of a tree, the iuyce oꝝ sappe, and
the rinde oꝝ barke, the pith.

426 A graft, a small bed in a garden, also a sett, and a bed in
a garden, a plant.

427 Séd, a greene lease oꝝ bzanch, a lease, a flower oꝝ blof-
some, a bud oꝝ young bzanch, a bud, the top.

428 A vine lease oꝝ bzanch, and a stalke, alaund, parkes, a
bzanch.

429 To take roote, to be gréne, to set oꝝ plant, to graft, to
remoue, to grow.

430 To bud, to beare leaves, to beare, to blossome oꝝ floꝛish,
and to fructifie oꝝ beare fruit.

431 To fall oꝝ lose the leaves, to gather, to fade, to wither,
to binde.

432 To pull bp by the rootes, to cut oꝝ prune, to sell oꝝ cut
downe, to barke oꝝ pill, to pull oꝝ plucke bp.

433 An apple, so an apple, a cherry, peares, plums, a great
peare oꝝ warden.

434 So an oꝛenge, and a citron, quinces, a figge.

435 y Peaches, ripe, some ripe, also swét, bitter.

436 And soft oꝝ mellow, soft oꝝ ripe, winter fruit, and fruit
falling vnder the trée,

Vocabula Stanbrigij.

- ^{bo} 437 Longinquus, ^{bo} durus, ^{2 n} melimelum, ^{2 m} dactylus, ^{3 f} et glans.
^{1 f} 438 Castanea, [et] ^{3 f} juglans, ^{3 f} nux-avellana, ^{bo} colurna, ^{1 f}
^{2 m} 439 Nucleus, [et] ^{2 m} scapus, [sic] ^{1 f} testa, ^{1 f} cuticula, ^{2 n} fragum.
^{1 f} 440 Vva, ^{2 m} acinus, ^{2 m} botrus, ^{2 n} vinacea, ^{1 f} bacca, ^{2 m} corymbus.

FINIS.

Errata :

Errata hæc quæ nescimus quâ incuriâ irreperierint exorandus es vt Corrigas.

362.

Verse. 50. lege infans : v. 124. leg. Atriolum verro, triclinia, complico,

2 m

cæno. v. 131. leg. appositorq; cibi: ibid. leg. paropsis. 131. leg. promo;
 penus, cadus (ac) vinum amphora, dolia, condus. v. 164. leg. larda. v.
 184. l (ac) rutabula. v. 225. leg. lanicium. v. 235. leg. fullonica forfex v

3 n

1 f

263. dele sic. v. 264. leg. pandocheo. v. 330. leg. bovine, vacerra. v. 333.
 leg. mulstrale. v. 335. leg. flos lactis: sine, v. 337. leg. percolo, premo,
 depso. v. 338. leg. stabulo, finum. v. 339. leg. frænum. v. 342. l. phal-
 lera, strigilisq; capistrum. v. 343. leg. clitellæ instratum (sic) mantica
 fel

v. 350. leg. sonipes. v. 372. leg. motacula graculus. v. 394. leg. epi-
 dromis, (et) litus. Quæ in nostro idiomate occurrant, tuæ humanitatj &
 curæ demandamus.

Quatuor sunt inepta metro nomina quæ nondum ex metricâ hæc nostrâ
 farragine exularunt. quorum quantitatibus ne hallucinetur fortan credulâ
 juvenis, illa unâ cum quantitatibus sibj adaptatis huc in calcem adjecimus.
 v. 164. Artoleganus : v. 232. Liciatoria : 285. Vmbilicus: v. 263.
 Chyrothecarius: Cave ne his impingas, et nostris fave conatibus. Vale.

Vocabula Stanbrigij.

437 That indureth long, hard, a swéting oꝝ swétt apple, a
date, an akoꝝne.

338 A chesnut, and a walnut, a filbeard, a hazell-nut.

439 A kernell, and the huske oꝝ stem, so a shell, a little skin
oꝝ pill, a strawberry.

440 A grape, the kernell of a grape, a cluster of grapes,
grape stones oꝝ the mother of the vine, a berry, an iuy berry.

FINIS.